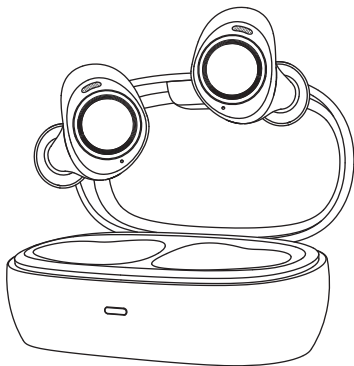


baseus



User Manual | Mode d'emploi | Manual del usuario | Manual do usuário |
Benutzerhandbuch | Manuale d'uso | Podręcznik użytkownika |
Руководство пользователя | Посібник користувача | 사용자 설명서 |
取扱説明書 | Gebruikershandleiding | Kullanım Kılavuzu |
使用説明書 | 使用说明书 | دليل المستخدم

Baseus Bowie MA10 Pro True Wireless Earphones
Baseus Bowie MA10 Pro, écouteurs 100% sans fil
Auriculares True Wireless Baseus Bowie MA10 Pro
Fones de ouvido Baseus Originais Sem fio Bowie MA10 Pro
Baseus echt kabellose Ohrhörer Bowie MA10 Pro
Auricolari True Wireless Baseus Bowie MA10 Pro
Bezprzewodowe słuchawki douszne Baseus Bowie MA10 Pro
Полностью беспроводные наушники Baseus модели Bowie MA10 Pro
Дійсно бездротові навушники Baseus Bowie MA10 Pro
Baseus 트루 무선 이어폰 Bowie MA10 Pro
Baseus 트루 와이어리스 이어폰 Bowie MA10 Pro
Baseus Bowie MA10 Pro True Wireless Oortelefoon
Baseus Bowie MA10 Pro Gerçek Kablosuz Kulaklık
倍思 Bowie系列 MA10 Pro TWS真無線藍牙耳機
倍思 Bowie系列 MA10 Pro TWS真无线蓝牙耳机
Baseus Bowie MA10 Pro ákta tráðlösa hörlurur

سماعات أن اللاسلكية Baseus True Pro Bowie MA10 طراز

Please read this user manual carefully before use and keep it for future reference.

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.

Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.

Lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj go do wykorzystania w przyszłości.

Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.

사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.

使用前にこの取扱説明書をお読みになり、参照できるように保管してください。

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

Lütfen kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.

請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Spara manualen för framtida referens.

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

EN	English	01
FR	Français	08
ES	Español	14
PT	Português	20
DE	Deutsch	26
IT	Italiano	32
PL	Polski	38
RU	Русский	44
UA	Українська	50
KR	한국어	56
JP	日本語	62
NL	Nederlands	68
TR	Türkçe	74
ZH-TW	繁體中文	80
ZH-CN	简体中文	86
SV	Svenska	93
AR	العربية	99

Support and Help

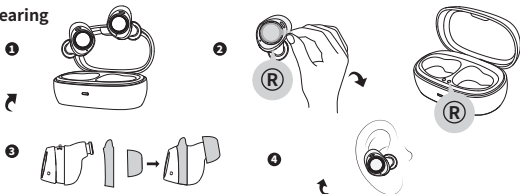
① Scan the QR code or download the Baseus app to enhance your listening experience through features such as ambient sound mode, EQ mode, gesture settings, low latency mode, and firmware updates.

② The Baseus app offers answers to common questions, a detailed user manual, and a dedicated service channel. For more information, please visit <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

1. Wearing



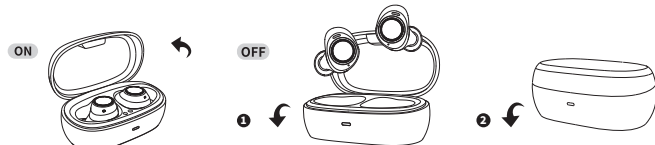
① Open the charging case and take out the earphones, tear off the insulation sticker of the earphones, put them into the charging case and fully charge them before use.

② Choose ear tips and ear wings that match your ear shape, adjust them to the most comfortable and secure position for wearing; this will help you achieve a better noise reduction experience.

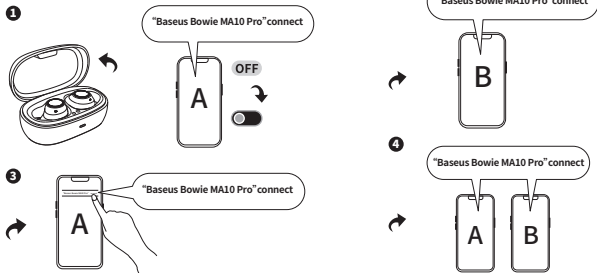
2. Powering on/off

① When you open the charging case, the earphone indicators blink white and the earphones are powered on.

② When you place the earphones in the charging case and cover the lid, the earphones are powered off.

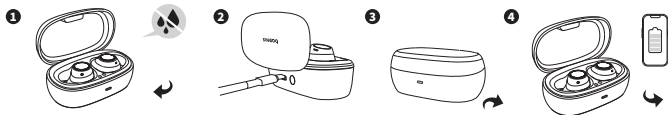


3. Smart Dual-Connection



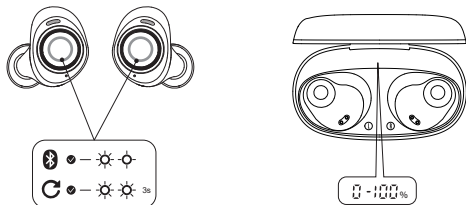
- 1 First turn on the Bluetooth on phone A and search for "Baseus Bowie MA10 Pro" and connect to it, then turn off the Bluetooth;
- 2 Second, turn on the Bluetooth on phone B and search for "Baseus Bowie MA10 Pro" and connect to it;
- 3 Last, go back to phone A and turn on Bluetooth to re-connect to the speaker;
- 4 Search "Baseus Bowie MA10 Pro" on both phone A and B, and complete the dual-connection.

4. Charging



- 1 Make sure the earphones are dry and tidy before charging them in the charging case.
- 2 Connect the charging cable to the Type-C port for charging.
- 3 After placing the earphones in the charging case, the indicator light will flash when the lid is closed, indicating that the earphones are charging.
- 4 When the earphones are paired with the app, you can check the charging status by opening the charging case or removing the earphones on the corresponding earphone settings page in the app.

5. Indicators



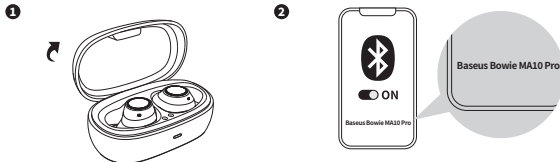
① Pairing mode: One indicator fast blinks white, and one indicator slowly blinks white.

② Factory reset: Both earphones will flash white rapidly three times before turning off.

③ Charging case battery level:

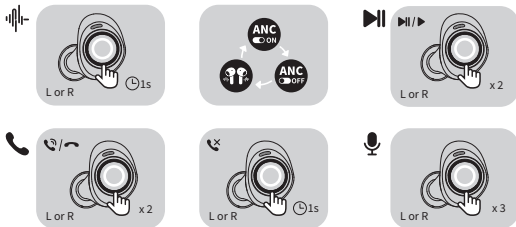
The digital display inside the case corresponds to a battery level of 0% to 100%.

6. Pairing



Open the charging case, take out and wear the earphones. Tap Baseus Bowie MA10 Pro in the Bluetooth device list.

7. Button controls



Noise reduction mode: Press and hold the left or right earphone (L or R) for 1s.

Play/Pause: Double-tap the left or right earphone (L or R).

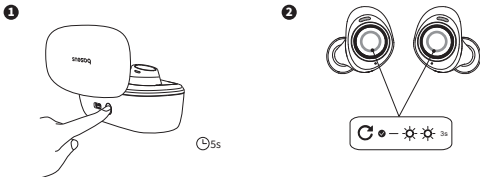
Answer/Hang up a call: Double-tap the left or right earphone (L or R).

Reject a call: Press and hold the left or right earphone (L or R) for 1s.

Activate the voice assistant: Triple-tap the left or right earphone (L or R).

More operation commands can be customized on the app, such as volume adjustments.

8. Restore to default settings:



Ensure the earphones are inside the charging case. Open the lid and press and hold the button in the charging case for 5s. The white indicators blink three times simultaneously.

9. Warnings

Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.

- ① The battery is included in the product. Please avoid exposing your product to the sunlight, electric heater or similar overheating environments. Do not store the product in high temperature, strong light and strong magnetic places.
- ② Do not keep it in other harsh environments such as fire source. Intense physical actions such as knocking, throwing, trampling on and squeezing etc. shall be avoided. Do not use it in case of expansion.
- ③ The ambient temperature of product is 0~45°C.
- ④ Inappropriate use of the product against this user manual or ignoring warnings can easily cause damage the product or may endanger personal and property safety. Consumer shall bear for all the consequences, to which our company will not assume any legal liability.
- ⑤ Decomposition of this product by non-professionals is strictly prohibited.
- ⑥ Do not use a load (electrical appliances) that exceeds the output current of this product. A circuit protection mechanism is built-in to automatically stop working if loads exceed.
- ⑦ Please use a clean cotton cloth to clean the charging contacts of earphones regularly to prevent it from failing to charge or turn on due to missing cleaning for a long time.
- ⑧ Do not put this product in water (or washing machine). If water enters the product, let it dry naturally before using it. Any damage resulted from water into the earphones caused by the consumers themselves, the responsibility falls to the consumers, where our company won't be able to provide any after-sales or return services.

Note: For waterproof level, please refer to the detailed introduction.

10. Specifications

Name: Baseus True Wireless Earphones

Model No.: Baseus Bowie MA10 Pro

Material: ABS+PC

Version: V5.3

Communication distance: 10m

Music playing time: About 8 hours (volume at 70%, ANC OFF)

Playtime with a charging bin: About 35~38 hours

Battery capacity: 50mAh/0.193Wh (earphones) 400mAh/1.52Wh (charging bin)

Earphone rating input: DC5V~96mA

Charging bin rating input: DC5V~400mA

Earphone rating consumption current : 6mA

Charging bin rating current consumption: 310mA

Fully charging time: About 1.5 hours

Frequency response range: 20Hz-20kHz

Charge interface: Type-C

Suitable for: Compatible with most of Bluetooth devices

*The above data are measured by the Baseus laboratory, the actual use can be slightly different depending on the specific circumstances.

11. Content



Earphones charging case × 1



Earphones (L&R) × 2



Ear tip (L&R) × 6



Charging cable × 1



Warranty card × 1



Ear hooks (L&R) × 6



Quick start guide × 1



Safety instructions × 1

12. Customer Service

18-month warranty
Lifetime technical support
Service email account
care@baseus.com (Global)
support-amz@baseus.com (For Amazon platform Customers)

Hotline
18002208056
Mon-Fri: UTC-5
10:00AM-18:00PM



It is hereby declared that Baseus Bowie MA10 Pro, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: www.baseus.com



This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU, 2006/66/EC, 2013/56/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment

Declaration on hazardous substances and elements contained in electronic products

Part Description	Hazardous substances and elements 					
	Lead (pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI)	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Biphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Battery	O	O	O	O	O	O
Accessory	O	O	O	O	O	O
charging cable	X	O	O	O	O	O

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.

O: It indicates that the content of the harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572 standard.

X: The content of harmful substances in at least one homogeneous material of this part exceeds the limit stipulated in GB/T 26572 standard.

Warm Tip: The 5-year icon refers to the "effective life of environmental protection", not the product quality assurance period. Electronic products all contain harmful substances such as lead, mercury and cadmium. Once they are overused, harmful substances may leak or mutate, cause pollution to the environment, or cause serious damage to people and property. The term of "environmental protection use" means that all electronic products will be required to use within this effective period. We will no longer be responsible for the quality of the products due to the safety risks that arise after the safe use period.

Support et aide

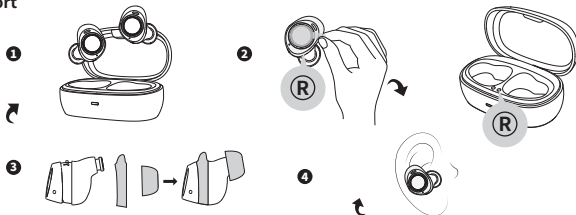
① Scannez le code QR ou téléchargez l'application Baseus pour améliorer votre expérience d'écoute grâce à des fonctions telles que le mode son ambiant, le mode égaliseur, les réglages gestuels, le mode à faible latence et les mises à jour du micrologiciel.

② L'application Baseus offre des réponses aux questions courantes, un mode d'emploi détaillé et un canal de service dédié. Veuillez visiter <https://www.baseus.com/pages/support-center> pour plus d'informations.



Baseus App

1. Port



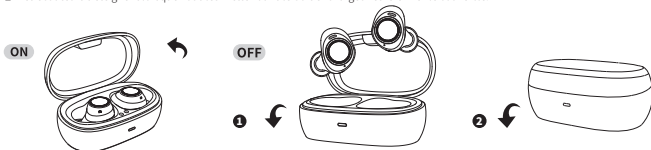
① Ouvrez le boîtier chargeur et sortez les écouteurs, retirez l'autocollant isolant les écouteurs, mettez-les dans le boîtier chargeur et chargez-les complètement avant leur utilisation.

② Choisissez des embouts d'oreille et des ailes d'oreille correspondant à la forme de vos oreilles, ajustez-les à la position la plus confortable et la plus sûre pour le port, vous obtiendrez ainsi une meilleure expérience de réduction de bruit.

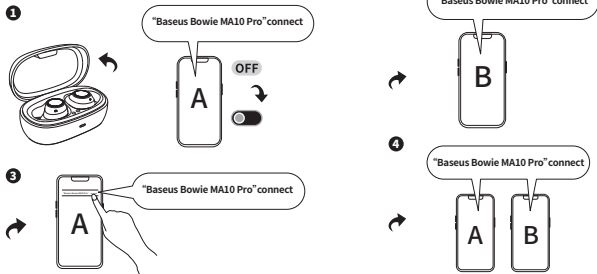
2. Marche/arrêt

① Les témoins des écouteurs clignotent blanc et les écouteurs s'allument lorsque vous ouvrez le boîtier chargeur.

② Les écouteurs s'éteignent lorsque vous les mettez dans le boîtier chargeur et refermez le couvercle.



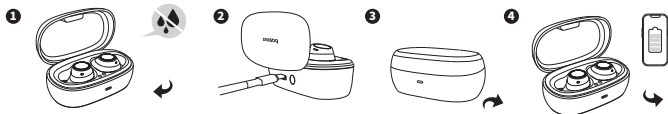
3. Double connexion intelligente



Double connexion intelligente (instructions d' utilisation):

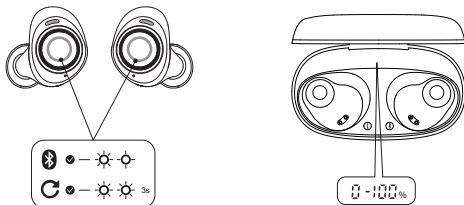
- 1) Premièrement, activez le Bluetooth du téléphone A et recherchez « Baseus Bowie MA10 Pro », puis connectez-la, enfin, désactivez le Bluetooth.
- 2) Deuxièmement, activez le Bluetooth du téléphone B et recherchez « Baseus Bowie MA10 Pro » puis connectez-la.
- 3) Finalement, revenez au téléphone A et activez le Bluetooth pour vous reconnecter à l' enceinte.
- 4) Recherchez « Baseus Bowie MA10 Pro » sur les téléphones A et B, et terminez la double connexion.

4. Charge



- 1) Vérifiez que les écouteurs sont secs et bien rangés avant de les charger dans le boîtier chargeur.
- 2) Connectez le câble de charge à la prise Type-C pour la charge.
- 3) Les écouteurs étant remis dans le boîtier chargeur, le voyant clignote une fois le couvercle fermé pour indiquer leur charge.
- 4) Lorsque les écouteurs sont jumelés avec l'application, vous pouvez voir leur état de charge en ouvrant le boîtier chargeur ou en retirant les écouteurs tout en étant dans la page des réglages des écouteurs correspondante dans l'application.

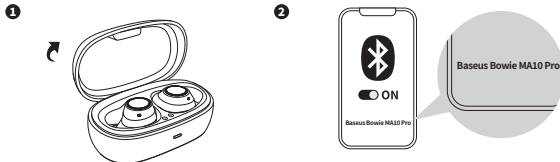
5. Indicateurs



- ① Mode d'appariement : un témoin clignote blanc rapidement et un témoin clignote blanc lentement.
- ② Réinitialisation d'usine : Les deux écouteurs clignotent blanc trois fois avant de s'éteindre.
- ② Niveau de batterie du boîtier chargeur :

L' affichage numérique à l' intérieur du boîtier indique le niveau de la batterie de 0% à 100%.

6. Appariement



Ouvrez le boîtier chargeur, sortez les écouteurs et portez-les. Sélectionnez Baseus Bowie MA10 Pro dans la liste des appareils Bluetooth.

7. Commandes des boutons



Réduction de bruit : appuyez pendant 1 s sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R).

Lecture / Pause : touchez deux fois l'écouteur gauche ou droit (L ou R).

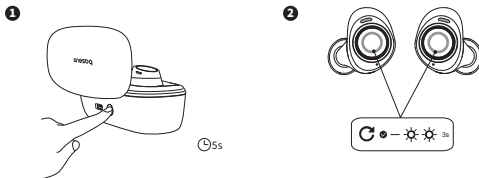
Répondre à un appel / raccrocher : touchez deux fois l'écouteur gauche ou droit (L ou R).

Rejeter un appel : appuyez pendant 1 s sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R).

Activation de l'assistant vocal : touchez trois fois l'écouteur gauche ou droit (L ou R).

D'autres commandes d'opérations peuvent être personnalisées dans l'application, telles que les réglages de volume.

8. Restauration des paramètres d'usine :



Les écouteurs doivent être dans le boîtier chargeur. Ouvrez le couvercle et appuyez pendant 5 s sur le bouton du boîtier chargeur. Les témoins blancs clignotent trois fois simultanément.

9. Avertissements

Une mauvaise utilisation du produit peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

- ① Le produit contient une batterie. Veuillez éviter d'exposer votre produit à la lumière du soleil, à un radiateur électrique ou à des environnements similaires à la température élevée. Ne stockez pas le produit dans des endroits à la température élevée, à la lumière forte ou présentant un fort magnétisme.
 - ② Ne le conservez pas dans des environnements difficiles tels qu'une source d'incendie. Les actions physiques intenses telles que frapper, lancer, piétiner et serrer, etc. doivent être évitées. Ne l' utilisez pas s'il est gonflé.
 - ③ La température ambiante d' utilisation du produit est 0 - 45 °C.
 - ④ Une utilisation inappropriée du produit par rapport au présent mode d' emploi ou le non-respect des avertissements peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens. Le consommateur supportera toutes les conséquences, pour lesquelles notre société n'assurera aucune responsabilité légale.
 - ⑤ Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit.
 - ⑥ N'utilisez pas une charge (appareils électriques) qui dépasse le courant de sortie de ce produit. Un mécanisme de protection de circuit est intégré pour arrêter automatiquement le fonctionnement si la charge est dépassée.
 - ⑦ Veuillez utiliser un chiffon en coton propre pour nettoyer régulièrement les contacts de charge des écouteurs afin d'éviter qu'ils ne puissent pas se charger ou s'allumer à cause du manque de nettoyage sur une longue période.
 - ⑧ Ne mettez pas ce produit dans l'eau (ou dans un lave-linge). Si de l'eau pénètre dans le produit, laissez-le sécher naturellement avant de l'utiliser. En cas de dommage aux écouteurs par une pénétration d' eau causée par les consommateurs, ceux-ci en assument la responsabilité et notre société ne sera pas en mesure de fournir des services après-vente ou de retour.
- Remarque : les introductions détaillées spécifient le niveau d'étanchéité.

10. Specifications

Nom : Écouteurs sans fil Baseus

N° de modèle : Baseus Bowie MA10 Pro

Matériaux : ABS + PC

Version : V5.3

Distance de communication : 10 m

Autonomie de lecture de musique : 8 heures (volume à 70%, RBA inactive)

Autonomie avec un boîtier chargeur : environ 35 à 38 heures

Capacité de la batterie : 50mAh / 0,193Wh (écouteurs) 400mAh / 1,52 Wh (boîtier chargeur)

Entrée nominale des écouteurs : 5 VCC=96mA

Entrée nominale du boîtier chargeur : 5 VCC=400mA

Intensité consommée nominale des écouteurs : 6mA

Intensité consommée nominale du boîtier chargeur : 310 mA

Temps d' une charge complète : environ 1,5 heures

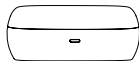
Plage de réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz

Prise de charge : Type-C

Adapté pour : Compatible avec la plupart des appareils Bluetooth.

* Les données ci-dessus sont mesurées par le laboratoire de Baseus, l'utilisation réelle peut être légèrement différente selon les circonstances spécifiques.

11. Content



1 boîtier chargeur des écouteurs



2 écouteurs (G et D)



6 embouts d'oreille (G et D)



1 câble de charge



1 carte de garantie



6 crochets d'oreille (G et D)



1 guide de démarrage rapide



1 consignes de sécurité

12. Service client

Garantie de 18 mois
Support technique à vie
Comptes de messagerie du service
care@baseus.com (Global)
support-amz@baseus.com (pour les clients de la plate-forme Amazon)

Assistance
18002208056
Lun-Ven : UTC-5
10:00 - 18:00

 Il est déclaré par le présent document que Baseus Bowie MA10 Pro, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des Directives 2014/53/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : www.baseus.com

 Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Soporte y ayuda

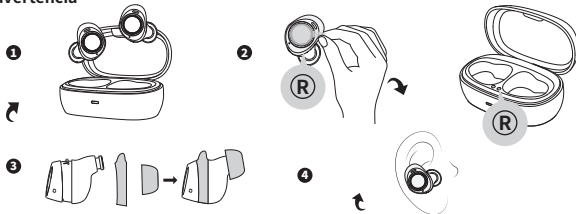
① Escanee el código QR o descargue la aplicación Baseus para mejorar su experiencia de escucha con funciones como el modo de sonido ambiental, el modo de EQ, los ajustes de gestos, el modo de baja latencia y las actualizaciones de firmware.

② La aplicación Baseus aporta respuestas a preguntas comunes, un manual de usuario detallado y un canal de servicio dedicado. Si desea obtener más información, visite <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

1. Advertencia



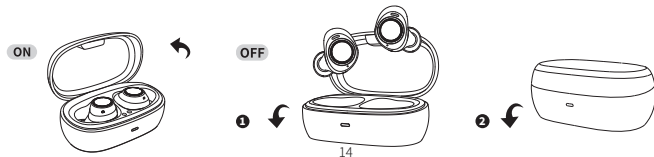
① 1. Abra el estuche de carga y saque los auriculares, despegue el adhesivo de aislamiento de los auriculares, póngalos en el estuche de carga y cárguelos por completo antes de usarlos.

② 2. Elija almohadillas y contornos de oreja que coincidan con la forma de su oído y ajústelos con la posición de uso más cómoda y segura, lo que le ayudará a lograr una mejor experiencia de reducción de ruido.

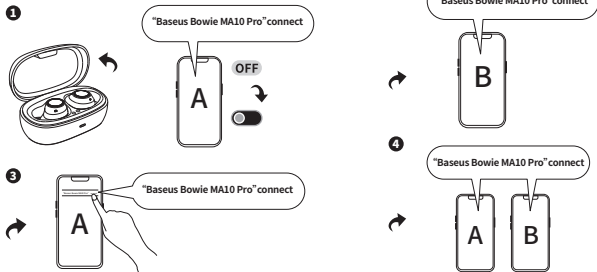
2. Encendido/Apagado

① Cuando abre el estuche de carga, los indicadores del auricular comienzan a parpadear de color blanco y se encienden los auriculares.

② Cuando coloca los auriculares en el estuche de carga y cubre la tapa, se apagarán los auriculares.



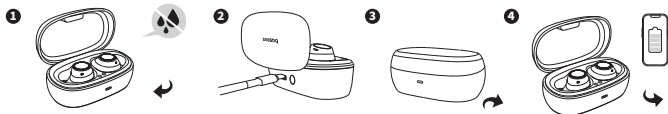
3. Conexión doble inteligente



Conexión doble inteligente (instrucciones de uso):

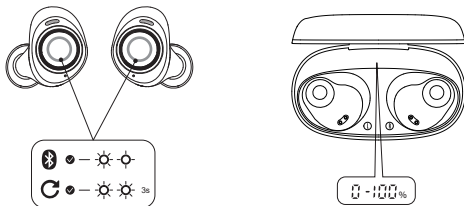
- 1 Primero enciende el Bluetooth en el teléfono A y busque "Baseus Bowie MA10 Pro" y conéctese a él, luego apague el Bluetooth;
- 2 En segundo lugar, encienda el Bluetooth en el teléfono B y busque "Baseus Bowie MA10 Pro" y conéctese a él;
- 3 Por último, vuelva al teléfono A y encienda el Bluetooth para volver a conectar con el altavoz;
- 4 Busque "Baseus Bowie MA10 Pro" en ambos teléfonos A y B, y complete la conexión doble.

4. Carga



- 1 Asegúrese de que los auriculares estén secos y ordenados antes de cargarlos en el estuche de carga.
- 2 Conecte el cable de carga al puerto Tipo-C para cargar.
- 3 Tras colocar los auriculares en el estuche de carga, la luz indicadora parpadeará cuando se cierre la tapa, lo que indica que los auriculares se están cargando.
- 4 Cuando los auriculares se emparejan con la aplicación, puede comprobar el estado de la carga al abrir el estuche de carga o retirar los auriculares en la página de ajustes de los auriculares correspondiente en la aplicación.

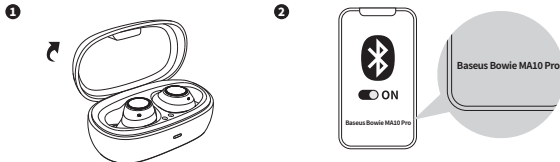
5. Indicadores



- ① Modo de emparejamiento: Un indicador parpadea rápido de color blanco y un indicador parpadea lentamente de color blanco.
- ② Restablecer a los valores de fábrica: Ambos auriculares parpadearán tres veces en blanco rápidamente antes de apagarse.
- ③ Nivel de batería del estuche de carga:

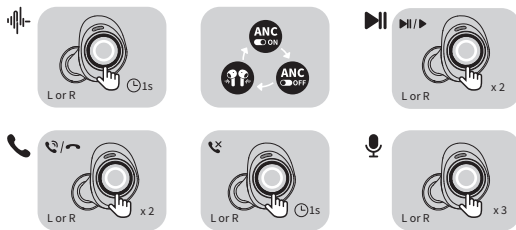
La pantalla digital dentro del estuche corresponde a un nivel de batería del 0 % al 100 %.

6. Emparejamiento

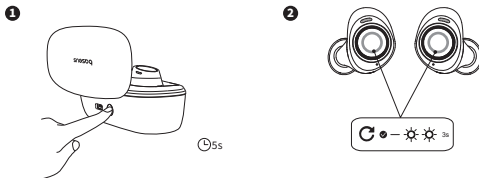


Abra el estuche de carga, saque y use los auriculares. Toque Baseus Bowie MA10 Pro en la lista de dispositivos Bluetooth.

7. Control de botones



8. Restablecer los ajustes de fábrica:



Asegúrese de que los auriculares estén dentro del estuche de carga. Abra la tapa y mantenga pulsado el botón del estuche de carga durante 5 s. Los indicadores blancos parpadearán tres veces simultáneamente.

9. Advertencias

Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.

- ① El producto incluye una batería. Evite la exposición del producto a la luz del sol, 1 calefactores eléctricos y entornos similares donde haga mucho calor. No almacene el producto a alta temperatura, sometido a luz intensa ni en lugares con campos magnéticos intensos.
- ② No lo mantenga en otros lugares agresivos, como fuentes de fuego. Evite las acciones físicas intensas, como golpes, lanzamientos, tropiezos, apretones, etc. No utilice el dispositivo en caso de expansión.
- ③ La temperatura ambiente de uso del producto es de 0 °C a 45 °C.
- ④ El uso inadecuado del producto contra lo indicado en este manual del usuario o el hecho de ignorar las advertencias puede provocar fácilmente daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal y material. El consumidor es responsable de todas las consecuencias, sobre las cuales la empresa no asume ninguna responsabilidad.
- ⑤ El desarmado de este producto por parte de no profesionales está estrictamente prohibido.
- ⑥ No utilice ninguna carga (aparato eléctrico) que supere la intensidad de salida de este producto. Contiene un mecanismo integrado de protección de circuitos que detiene el funcionamiento cuando se supera cierta carga.
- ⑦ Utilice un paño limpio para limpiar los contactos de carga de los auriculares con regularidad para evitar problemas de carga o al encenderlos si no se limpian durante mucho tiempo.
- ⑧ No introduzca este producto en agua (ni en la lavadora). Si se introduce agua en el producto, deje que se seque de forma natural antes de usarlo. La responsabilidad por cualquier daño causado por el agua en los auriculares por los propios consumidores recae en los consumidores, donde nuestra empresa no será capaz de proporcionar cualquier servicio post-venta o devolución.

Nota: Para conocer el nivel de impermeabilidad, consulte la presentación detallada.

10. Specifications

Nombre: Auriculares True Wireless Baseus

N.º de modelo: Baseus Bowie MA10 Pro

Material: ABS +PC

Versión: V5.3

Distancia de comunicación: 10 m

Tiempo de reproducción de música: Unas 8 horas (volumen al 70 %; ANC apagada)

Tiempo de reproducción con la cubeta de carga: 35 - 38 horas

Capacidad de la batería: 50 mAh/0,193 Wh (auriculares); 400 mAh/1,52 Wh (cubeta de carga)

Entrada nominal de los auriculares: 5 V CC=96mA

Entrada nominal de la cubeta de carga: 5 V CC=400mA

Consumo nominal de corriente de los auriculares: 6mA

Consumo nominal de corriente de la cubeta de carga: 310mA

Tiempo para la carga completa: 1,5 horas aproximadamente

Intervalo de respuesta en frecuencias: 20 Hz - 20 kHz

Interfaz de carga: Tipo-C

Adecuado para: Compatible con la mayoría de dispositivos Bluetooth.

* Los datos anteriores corresponden a mediciones realizadas en el laboratorio de Baseus. El uso real puede ser ligeramente distinto según las circunstancias específicas.

11. Contenido



Cubeta de carga de los auriculares x 1 unidad



Auriculares (L y R) x 2 unidades



Punta de auricular (L y R) x 6 unidades



Cable de carga x 1 unidad



Tarjeta de garantía x 1 unidad



Ganchos para oídos (L y R) x 6 unidades



Guía de inicio rápido x 1 unidad



Instrucciones de seguridad x 1 unidad

12. Atención al cliente

18 meses de garantía
Soporte técnico de por vida
Cuenta de correo electrónico del servicio
care@baseus.com (mundial)
support-amz@baseus.com (para los clientes de la plataforma de Amazon)

Línea directa
18002208056
Lunes-Viernes: UTC-5
10:00 AM-18:00 PM



Por la presente declaramos que Baseus Bowie MA10 Pro, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad por la CE en el sitio web siguiente: www.baseus.com



Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Suporte e ajuda

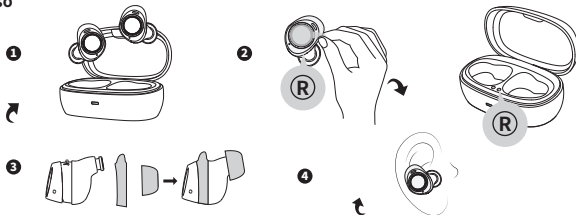
① Digitalize o código QR ou baixe o aplicativo Baseus para aprimorar sua experiência auditiva por meio de recursos como modo de som ambiente, modo EQ, configurações de gestos, modo de baixa latência e atualizações de firmware.

② O aplicativo Baseus oferece respostas a perguntas comuns, um manual de usuário detalhado e um canal de serviços exclusivo. Para obter mais informações, visite <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

1. Uso



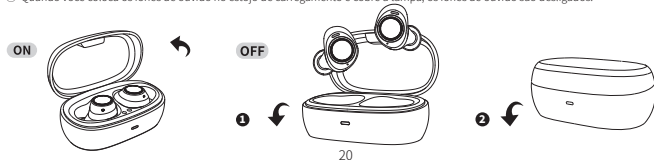
① Abra o estojo de carregamento e retire os fones de ouvido, retire o adesivo de isolamento dos fones de ouvido, coloque-os no estojo de carregamento e carregue-os totalmente antes de usar.

② Escolha protetores auriculares e ganchos auriculares que se adaptem à forma da sua orelha e ajuste-os na posição mais confortável e segura para uso; isso ajudará você a obter uma melhor experiência de redução de ruído.

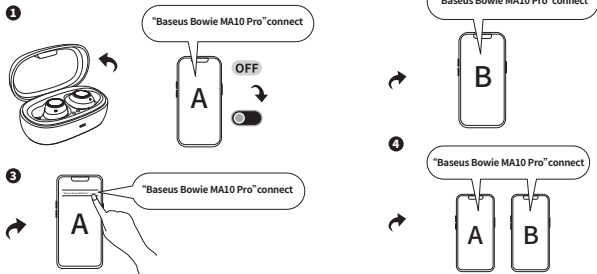
2. Ligando/desligando

① Quando você abre o estojo de carregamento, os indicadores do fone de ouvido piscam em branco e os fones de ouvido são ligados.

② Quando você coloca os fones de ouvido no estojo de carregamento e cobre a tampa, os fones de ouvido são desligados.



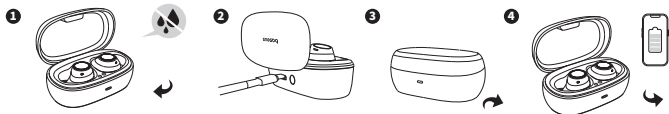
3. Conexão Dupla Inteligente



Smart Dual-Connection (Instruções de Operação):

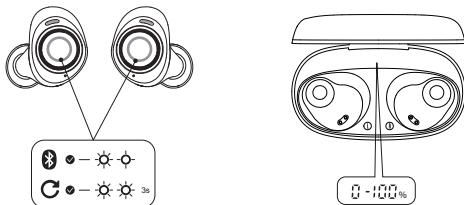
- 1 Primeiro, ligue o Bluetooth no telefone A e procure por "Baseus Bowie MA10 Pro" e conecte-se a ele, depois desligue o Bluetooth;
- 2 Segundo, ligue o Bluetooth no telefone B e procure por "Baseus Bowie MA10 Pro" e conecte-se a ele;
- 3 Por último, volte ao telefone A e ligue o Bluetooth para reconectar ao alto-falante;
- 4 Procure "Baseus Bowie MA10 Pro" nos telefones A e B e complete a conexão dupla.

4. Carregando



- 1 Certifique-se de que os fones de ouvido estejam secos e arrumados antes de carregá-los no estojo de carregamento.
- 2 Conecte o cabo de carregamento à porta Tipo-C para carregar.
- 3 Depois de colocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, a luz indicadora piscará quando a tampa for fechada, indicando que os fones de ouvido estão carregando.
- 4 Quando os fones de ouvido estiverem emparelhados com o aplicativo, você poderá verificar o status de carregamento na página de configurações correspondente no aplicativo abrindo o estojo de carregamento ou removendo os fones de ouvido.

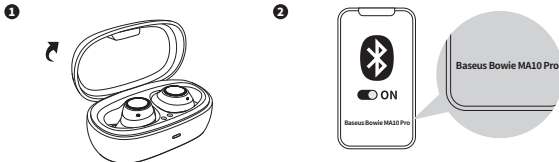
5. Indicadores



- ① Modo de emparelhamento: Um indicador pisca rapidamente em branco e um indicador pisca lentamente em branco.
- ② Redefinição de fábrica: Ambos os fones de ouvido piscarão rapidamente com uma luz branca três vezes antes de desligar.
- ③ Nível da bateria do estojo de carregamento:

O display digital dentro do estojo de carregamento corresponde a um nível de bateria de 0% a 100%.

6. Emparelhamento



Abra o estojo de carregamento, retire e coloque os fones de ouvido. Toque em Baseus Bowie MA10 Pro na lista de dispositivos Bluetooth.

7. Controles de botão



Modo de redução de ruído: Pressione e segure o fone de ouvido esquerdo ou direito por 1s (L ou R).

Reproduzir/Pausar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R).

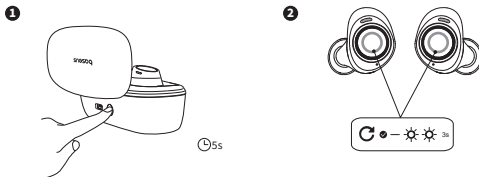
Atender/desligar uma chamada: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R).

Rejeitar uma chamada: Pressione e segure o fone de ouvido esquerdo ou direito por 1s (L ou R).

Ative o assistente de voz: Toque três vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R).

Mais comandos de operação podem ser personalizados no aplicativo, como ajustes de volume.

8. Restaurar para as configurações padrão:



Certifique-se de colocar os fones de ouvido no estojo de carregamento. Abra a tampa e pressione e segure o botão no estojo de carregamento por 5 s. Os indicadores brancos piscam três vezes simultaneamente.

9. Avisos

A utilização incorrecta pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e de propriedade.

- ① A bateria está incluída no produto. Evite expor seu produto à luz solar, aquecedores elétricos ou ambientes de superaquecimento semelhantes. Não armazene o produto em alta temperatura, luz forte e locais com forte magnetismo.
 - ② Não o mantenha em outros ambientes agressivos, como fontes de incêndio. Ações físicas intensas como bater, arremessar, pisar e apertar, etc. devem ser evitadas. Não use em caso de expansão.
 - ③ A temperatura ambiente para uso do produto é de 0 a 45°C.
 - ④ O uso inadequado do produto contra este manual do usuário ou ignorar avisos pode facilmente causar danos ao produto ou pode colocar em risco a segurança pessoal e de propriedade. O consumidor arcará com todas as consequências, para as quais nossa empresa não assumirá qualquer responsabilidade legal.
 - ⑤ A decomposição deste produto por não profissionais é estritamente proibida.
 - ⑥ Não use uma carga (aparelhos elétricos) que exceda a corrente de saída deste produto. Um mecanismo de proteção de circuito é integrado para interromper automaticamente o trabalho se as cargas excederem.
 - ⑦ Use um pano de algodão limpo para limpar os contatos de carregamento dos fones de ouvido regularmente para evitar que deixem de carregar ou liguem devido à falta de limpeza por um longo tempo.
 - ⑧ Não coloque este produto na água (ou na máquina de lavar). Se entrar água no produto, deixe-o secar naturalmente antes de usá-lo. Qualquer dano resultante de água nos fones de ouvido causados pelos próprios consumidores, a responsabilidade recai sobre os consumidores, onde nossa empresa não poderá fornecer qualquer serviço pós-venda ou devolução.
- Nota: Para nível à prova d'água, consulte a introdução detalhada.

10. Especificações

Nome: Fones de ouvido Baseus Originais Sem fio

Nº do modelo: Baseus Bowie MA10 Pro

Material: ABS+PC

Versão: V5.3

Distância de comunicação: 10m

Tempo de reprodução da música: 8 horas (volume a 70%, ANC DESLIGADO)

Tempo de brincadeira com um estojo de carregamento: 35-38 horas

Capacidade da bateria: 50mAh / 0,193Wh (fones de ouvido) 400mAh / 1,52Wh (estojo de carregamento)

Entrada de classificação do fone de ouvido: DC5V=96mA

Entrada de classificação da caixa de carga: DC5V=400mA

Corrente de consumo nominal do fone de ouvido: 6mA

Consumo de corrente da classificação da caixa de carga: 310mA

Tempo de carregamento total: cerca de 1,5 horas

Faixa de resposta de frequência: 20Hz-20kHz

Interface de carga: Tipo C

Adequado para: Compatível com a maioria dos dispositivos Bluetooth

*Os dados acima são medidos pelo laboratório Baseus, o uso real pode ser ligeiramente diferente dependendo das circunstâncias específicas.

11. Conteúdo



Estojo de carregamento de fones de ouvido × 1 peça



Fones de ouvido (L&R) × 2 peças



Ponta auricular (L&R) × 6 peças



Cabo do carregador × 1 peça



Cartão de garantia × 1 peça



Ganchos auriculares (L e R) × 6 peças



Guia rápido × 1 peça



Instruções de segurança × 1 peça

12. Atendimento ao cliente

Garantia de 18 meses
Suporte técnico vitalício
Conta de e-mail de serviços
care@baseus.com (Global)
support-amz@baseus.com (para clientes da plataforma Amazon)

Atendimento
18002208056
Seg-sex: UTC-5
10:00-18:00



É declarado que Baseus Bowie MA10 Pro, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/UE, Diretiva 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: www.baseus.com



Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE, 2006/66/EC, 2013/56/EU. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

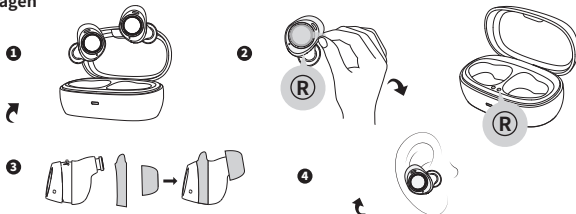
Support und Hilfe

- ① Scannen Sie den QR-Code oder laden Sie die Baseus App herunter, um die Nutzung Ihrer Ohrhörer durch Funktionen wie Umgebungsgeräuschmodus, EQ-Modus, Gesteneinstellungen, Modus für geringe Latenz und Firmware-Updates aufzuwerten.
- ② Die Baseus App bietet Antworten auf häufig gestellte Fragen, ein ausführliches Benutzerhandbuch und einen speziellen Servicekanal. Weitere Informationen finden Sie unter <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

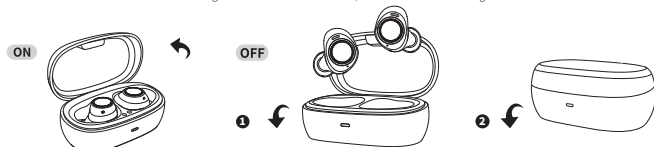
1. Tragen



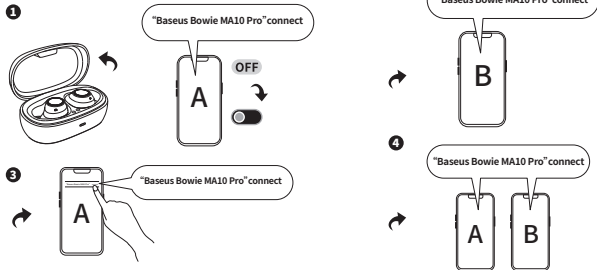
- ① Öffnen Sie die Ladebox, nehmen Sie die Ohrhörer heraus, ziehen Sie den Isolationsaufkleber von den Ohrhörern ab, legen Sie sie in die Ladebox und laden Sie sie vor dem Gebrauch vollständig auf.
- ② Wählen Sie Ohrstöpsel und Ohrbügel, die zu Ihrer Ohrform passen, und stellen Sie sie auf die bequemste und sicherste Trageposition ein, damit Sie eine bessere Geräuschunterdrückung erreichen.

2. Ein- und Ausschalten

- ① Wenn Sie die Ladebox öffnen, blinken die Ohrhörer-LED-Anzeigen weiß, dann sind die Ohrhörer eingeschaltet.
- ② Wenn Sie die Ohrhörer in die Ladebox legen und den Deckel schließen, werden die Ohrhörer ausgeschaltet.



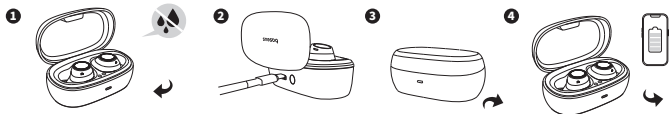
3. Intelligente Dual-Verbindung



Intelligente Dual-Verbindung (Betriebsanleitung):

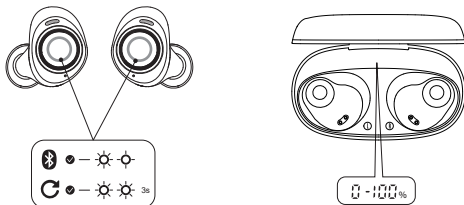
- 1 Schalten Sie zuerst die Bluetooth -Funktion von Telefon A ein, suchen Sie nach „Baseus Bowie MA10 Pro“ und stellen Sie eine Verbindung her, dann schalten Sie die Bluetooth-Funktion aus.
- 2 Schalten Sie als zweites die Bluetooth-Funktion von Telefon B ein, suchen Sie nach „Baseus Bowie MA10 Pro“ und stellen Sie eine Verbindung her.
- 3 Gehen Sie zuletzt zurück zu Telefon A und schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein, um die Verbindung zum Lautsprecher wiederherzustellen.
- 4 Suchen Sie „Baseus Bowie MA10 Pro“ auf beiden Telefonen A und B und stellen Sie die Dual-Verbindung her.

4. Carregando



- 1 Certifique-se de que os fones de ouvido estejam secos e arrumados antes de carregá-los no estojo de carregamento.
- 2 Conecte o cabo de carregamento à porta Tipo-C para carregar.
- 3 Depois de colocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, a luz indicadora piscará quando a tampa for fechada, indicando que os fones de ouvido estão carregando.
- 4 Quando os fones de ouvido estiverem emparelhados com o aplicativo, você poderá verificar o status de carregamento na página de configurações correspondente no aplicativo abrindo o estojo de carregamento ou removendo os fones de ouvido.

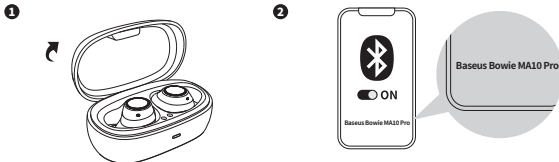
5. Indicadores



- ① Modo de emparelhamento: Um indicador pisca rapidamente em branco e um indicador pisca lentamente em branco.
- ② Redefinição de fábrica: Ambos os fones de ouvido piscarão rapidamente com uma luz branca três vezes antes de desligar.
- ③ Nível da bateria do estojo de carregamento:

O display digital dentro do estojo de carregamento corresponde a um nível de bateria de 0% a 100%.

6. Kopplung



Öffnen Sie die Ladebox, nehmen Sie die Ohrhörer heraus und setzen Sie sie in Ihre Ohren ein. Tippen Sie auf Baseus Bowie MA10 Pro in der Bluetooth-Geräteleiste.

7. Tastenbedienelemente



Geräuschunterdrückungsmodus: Den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) 1 Sek. lang gedrückt halten.

Wiedergabe/Pause: Doppeltippen auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R).

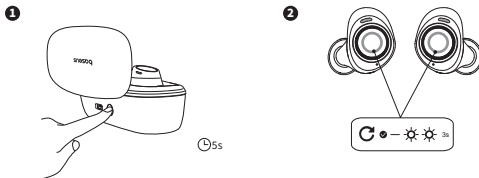
Anruf annehmen/aufliegen: Doppeltippen auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R).

Anruf ablehnen: Den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) 1 Sek. lang gedrückt halten.

Aktivieren des Sprachassistenten: Dreimal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen.

Weitere Bedienbefehle können in der App eingerichtet werden, z. B. Lautstärkeinstellungen.

8. Werkseinstellungen wiederherstellen:



Überprüfen Sie, ob sich die Ohrhörer in der Ladebox befinden. Ladeboxdeckel öffnen und die Taste der Ladebox 5 Sek. lang gedrückt halten. Die weißen LEDs blinken dreimal gleichzeitig.

9. Warnungen

Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.

- ① Die Batterie ist im Lieferumfang des Produkts enthalten. Bitte vermeiden Sie es, Ihr Produkt dem Sonnenlicht, elektrischen Heizungen oder ähnlichen zu heißen Umgebungen auszusetzen. Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter starkem Licht und an stark magnetischen Orten.
- ② Setzen Sie es nicht anderen rauen Umgebungen aus, z. B. in einer Feuerquelle. Einwirkungen mit hohem Kraftaufwand, wie Schlagen, Werfen, Drauftreten, Quetschen des Produkts usw. sind zu vermeiden. Falls das Produkt sich ausgedehnt hat, nicht weiter verwenden.
- ③ Die geeignete Umgebungstemperatur für die Verwendung des Produkts beträgt 0 bis 45 °C.
- ④ Die unsachgemäße Verwendung des Produkts entgegen diesem Benutzerhandbuch oder das Ignorieren von Warnhinweisen kann leicht zu Schäden am Produkt führen oder die Sicherheit von Personen und Gegenständen gefährden. Der Verbraucher ist für alle Folgen verantwortlich, für die unser Unternehmen keine Haftung übernimmt.
- ⑤ Das Zerlegen dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt.
- ⑥ Verwenden Sie keine Last (elektrische Geräte), die den Ausgangsstrom dieses Produkts überschreitet. Ein eingebauter Stromkreisschutzmechanismus sorgt dafür, dass der Betrieb bei Überlastung automatisch unterbrochen wird.
- ⑦ Bitte verwenden Sie ein sauberes Baumwolltuch, um die Ladekontakte der Ohrhörer regelmäßig zu reinigen, und damit zu verhindern, dass die Ohrhörer aufgrund fehlender Reinigung nicht geladen oder eingeschaltet werden können.
- ⑧ Dieses Produkt darf nicht in Wasser (oder in die Waschmaschine) eintauchen. Falls Wasser in das Produkt eingedrungen ist, lassen Sie es natürlich an der Luft trocknen, bevor Sie es erneut verwenden. Für Schäden, die durch Wasser in den Kopfhörern entstehen, die vom Kunden selbst verursacht wurden, ist der Kunden verantwortlich, und unser Unternehmen kann in diesem Fall keinen Kundendienst und keine Rückgabemöglichkeit bereitstellen.

Hinweis: Die Wasserdichtigkeitsklasse entnehmen Sie bitte der ausführlichen Einführung.

10. Spezifikationen

Name: Baseus kabellose True Wireless Ohrhörer

Modellnr.: Baseus Bowie MA10 Pro

Material: ABS+PC

Version: V5.3

Kommunikationsentfernung: 10 m

Musikwiedergabezeit: 8 Stunden (Lautstärke bei 70 %, ANC aus)

Wiedergabezeit mit Ladebox: 35 bis 38 Stunden

Batteriekapazität: 50 mAh/0,193 Wh (Ohrhörer), 400 mAh/1,52 Wh (Ladebox)

Nennversorgung Ohrhörer: DC5 V=96mA

Nennversorgung Ladebox: DC5 V=400mA

Nennstromaufnahme Ohrhörer: 6mA

Nennstromaufnahme Ladebox: 310mA

Vollständige Ladezeit: etwa 1,5 Stunden

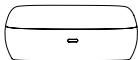
Frequenzbereich: 20 Hz bis 20 kHz

Ladeanschluss: USB-C

Geeignet für: Kompatibel mit den meisten Bluetooth-Geräten

*Die oben genannten Daten wurden vom Baseus-Labor gemessen, aber die Werte können bei der tatsächlichen Nutzung je nach den spezifischen Umständen etwas abweichen.

11. Inhalt



Ohrhörer-Ladebehälter ×1 Stk.



Ohrhörer (L und R) ×2 Stk.



Ohrstöpsel (L und R) ×6 Stk.



Ladekabel ×1 Stk.



Garantiekarte ×1 Stk.



Ohrbügel (links und rechts) × 6 Stk.



Kurzanleitung × 1 Stk.



Sicherheitshinweise × 1 Stk.

12. Kundendienst

18 Monate Garantie
Lebenslanger technischer Support
Kundendienst-E-Mail-Konto
care@baseus.com (Global)
support-amz@baseus.com (Für Kunden der Amazon-Plattform)

Hotline
18002208056
Mo–Fr: UTC-5
10:00–18:00 Uhr



Hiermit wird erklärt, dass Baseus Bowie MA10 Pro, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2011/65/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.baseus.com



Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

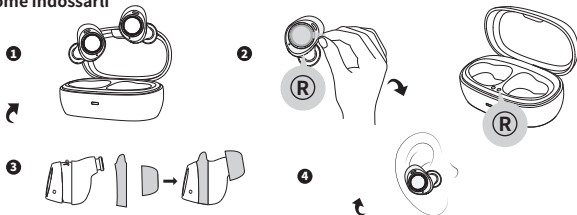
Supporto e assistenza

- ① Scansiona il codice QR o scarica l'app Baseus per migliorare la tua esperienza d'ascolto grazie a funzioni quali la modalità suono ambientale, la modalità EQ, le impostazioni dei controlli gestuali, la modalità a bassa latenza e gli aggiornamenti del firmware.
- ② L'app Baseus offre risposte a domande comuni, un manuale utente dettagliato e un canale di assistenza dedicato. Per ulteriori informazioni, visitare il sito <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

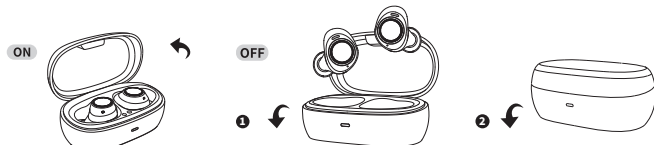
1. Come indossarli



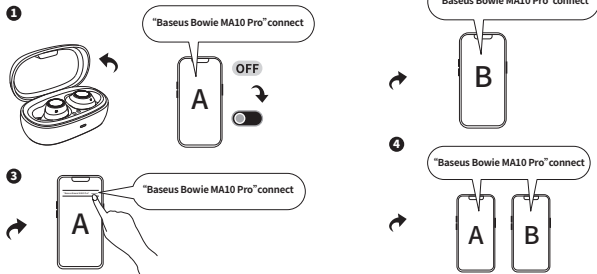
- ① Aprire la custodia di ricarica ed estrarre gli auricolari, rimuovere l'adesivo di isolamento dagli auricolari, posizionarli nella custodia di ricarica e ricaricarli completamente prima dell'uso.
- ② Scegli gli inserti auricolari e gli inserti sagomati che si adattano alla forma del tuo orecchio, regolali nella posizione più comoda e sicura per l'uso; in questo modo potrai ottenere una migliore riduzione del rumore.

2. Accensione/spengimento

- ① Quando si apre la custodia di ricarica, le spie sulle cuffie lampeggiano in bianco e le cuffie sono accese.
- ② Quando si posizionano gli auricolari nella custodia di ricarica e si chiude il coperchio, gli auricolari si spengono.



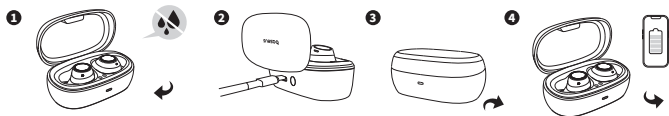
3. Doppia connessione smart



Doppia Connessione Smart (istruzioni per l' uso):

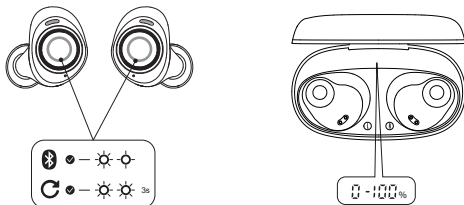
- 1 Accendere prima il Bluetooth sul telefono A e cercare "Baseus Bowie MA10 Pro" e connettersi ad esso, quindi spegnere il Bluetooth;
- 2 Successivamente, accendere il Bluetooth sul telefono B e cercare "Baseus Bowie MA10 Pro" e connettersi ad esso;
- 3 Infine, tornare sul telefono A e accendere il Bluetooth per riconnettersi allo speaker;
- 4 Cercare "Baseus Bowie MA10 Pro" su entrambi i telefoni A e B e completare la doppia connessione.

4. Ricarica



- 1 Assicurarsi che gli auricolari siano asciutti e puliti prima di ricaricarli nella custodia di ricarica.
- 2 Collegare il cavo di ricarica alla porta Type-C per la ricarica.
- 3 Dopo aver posizionato gli auricolari nella custodia di ricarica, la spia luminosa lampeggerà quando il coperchio è chiuso, indicando che gli auricolari si stanno ricaricando.
- 4 Quando gli auricolari sono abbinati all'app, è possibile controllare lo stato di ricarica aprendo la custodia di ricarica o rimuovendo gli auricolari, o nella corrispondente pagina delle impostazioni degli auricolari nell'app.

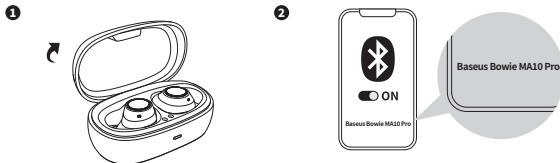
5. Spie



- ① 1. Modalità di abbinamento: Una spia lampeggia rapidamente in bianco ed una spia lampeggia lentamente in bianco.
- ② 2. Ripristino delle impostazioni di fabbrica: Entrambi gli auricolari lampeggiano rapidamente in bianco tre volte prima di spegnersi.
- ③ 3. Livello della batteria della custodia di ricarica:

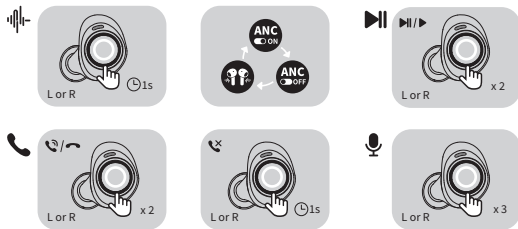
Il display digitale all'interno della custodia corrisponde ad un livello della batteria compreso tra 0% e 100%.

6. Abbinamento



Aprire la custodia di ricarica, estrarre e indossare gli auricolari. Toccare Baseus Bowie MA10 Pro nell'elenco dei dispositivi Bluetooth.

7. Pulsante dei controlli



Modalità di riduzione del rumore: Tenere premuto per 1s sull'auricolare sinistro o destro (L o R).

Play/Pausa: Toccare due volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R).

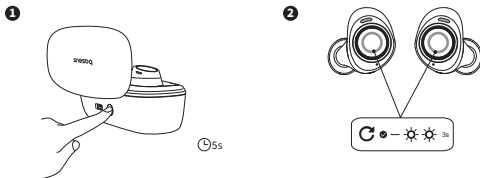
Rispondere/Riagganciare: Toccare due volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R).

Rifiutare una chiamata: Tenere premuto per 1s sull'auricolare sinistro o destro (L o R).

Attivazione dell'assistente vocale: Toccare tre volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R).

Ulteriori comandi per il funzionamento possono essere personalizzati nell'app, come la regolazione del volume.

8. Ripristino delle impostazioni di fabbrica:



Assicurarsi che gli auricolari siano all'interno della custodia di ricarica. Aprire il coperchio e tenere premuto il pulsante sulla custodia di ricarica per 5s. Le spie bianche lampeggiano tre volte contemporaneamente.

9. Avvertenze

L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.

- ① La batteria è integrata nel prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, nei pressi di una stufa elettrica o in ambienti particolarmente caldi. Non conservare il prodotto in luoghi con una temperatura elevata, con luce intensa e nei pressi di forti campi magnetici.
 - ② Non conservarlo in ambienti ostili come nei pressi di fonti di incendio. Si devono evitare intense azioni fisiche, quali urti, lanci, calpestamenti e schiacciamenti, ecc. Non utilizzare in caso di rigonfiamenti.
 - ③ La temperatura di esercizio del prodotto è 0-45°C.
 - ④ L'uso improprio del prodotto rispetto a quanto indicato nel presente manuale utente o la mancata osservanza delle avvertenze può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e dei beni. Il consumatore dovrà farsi carico di tutte le conseguenze, relativamente alle quali la nostra società non si assumerà alcuna responsabilità legale.
 - ⑤ Lo smontaggio di questo prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato.
 - ⑥ Non utilizzare un carico (apparecchi elettrici) superiore alla corrente di uscita del prodotto. Nel prodotto è integrato un meccanismo con un circuito di protezione per interrompere automaticamente il funzionamento in caso di carichi eccessivi.
 - ⑦ Utilizzare un panno pulito in cotone per pulire regolarmente i contatti di ricarica degli auricolari per evitare problematiche nella ricarica o nell'accensione a causa della mancata pulizia per un lungo periodo di tempo.
 - ⑧ Non mettere il prodotto nell'acqua (o in lavatrice). Se l'acqua penetra nel prodotto, lasciarlo asciugare all'aria aperta prima di utilizzarlo. In caso di eventuali danni causati dalla presenza di acqua negli auricolari dovuta ad azioni dei consumatori stessi, la responsabilità ricadrà sui consumatori, e la nostra azienda non sarà in grado di fornire alcun servizio post-vendita o di restituzione.
- Nota: per il grado di resistenza all'acqua, fare riferimento all'introduzione dettagliata.

10. Specifiche

Nome: Auricolari True Wireless Baseus

Modello N.: Baseus Bowie MA10 Pro

Materiale: ABS+PC

Versione: V5.3

Portata di comunicazione: 10m

Autonomia in riproduzione musicale: circa 8 ore (volume al 70% , ANC disattivata)

Autonomia di riproduzione con una custodia di ricarica: 35-38 ore

Capacità batteria: 50mAh/0,193Wh (cuffie) , 400mAh/1,52Wh (custodia di ricarica)

Ingresso nominale auricolare: DC5V=96mA

Ingresso nominale della custodia di ricarica: DC5V=400mA

Consumo di corrente nominale auricolare: 6mA

Consumo di corrente nominale della custodia di ricarica: 310mA

Tempo di ricarica completa: circa 1,5 ore

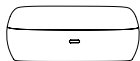
Intervallo risposta in frequenza: 20Hz-20kHz

Interfaccia di ricarica: Type-C

Adatto per: Compatibile con la maggior parte dei dispositivi Bluetooth

*I dati sopra riportati vengono misurati dal laboratorio Baseus, il valore durante l'uso effettivo può essere leggermente diverso a seconda delle circostanze specifiche.

11. Contenuto della confezione



Custodia di ricarica degli
auricolari × 1



Auricolari (L&R) × 2



Inserto auricolare (L&R) × 6



Cavo di ricarica × 1



Scheda di garanzia × 1



Inserti sagomati (L&R) × 6



Guida rapida × 1



Istruzioni di sicurezza × 1

12. Servizio clienti

Garanzia di 18 mesi
Supporto tecnico a vita
Account e-mail per l'assistenza
care@baseus.com (Globale)
support-amz@baseus.com (per i clienti della piattaforma Amazon)

Linea diretta
18002208056
Lun-ven: UTC-5
10:00AM-18:00PM



Si dichiara che Baseus Bowie MA10 Pro, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE, della Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: www.baseus.com



Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, 2006/66/EC, 2013/56/EU. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

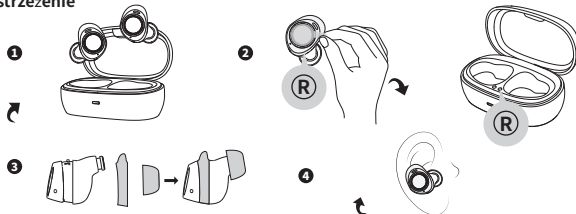
Pomoc techniczna

- ① Zeskanuj kod QR lub pobierz aplikację Baseus, aby ulepszyć swoje wrażenia ze słuchania, za pomocą takich funkcji, jak tryb dźwięku otoczenia, tryb korektora graficznego, ustawienia gestów, tryb niskiego opóźnienia i aktualizacje oprogramowania układowego.
- ② Aplikacja Baseus zawiera odpowiedzi na powszechnie zadawane pytania, szczegółową instrukcję obsługi oraz dedykowany kanał serwisowy. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę: <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

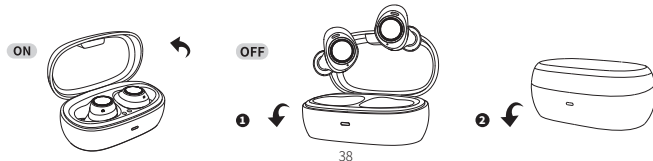
1. Ostrzeżenie



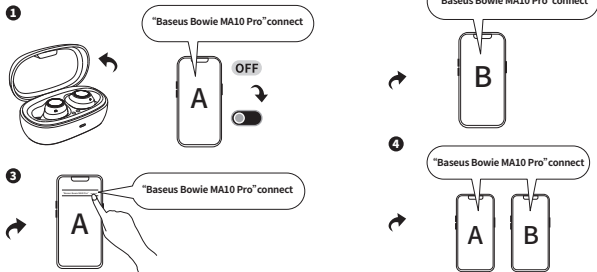
- ① Otwórz etui ładujące i wyjmij słuchawki. Zerwij folię izolującą ze słuchawek, umieść je w etui ładującym i całkowicie naładuj przed użyciem.
- ② Wybierz wkładki douszne lub nakładki pasujące do Twojego kształtu ucha oraz dostosuj je, uzyskując maksymalnie wygodne i bezpieczne położenie; pozwoli to zapewnić lepsze tłumienie hałasu z otoczenia.

2. Wł./wył. słuchawek

- ① Po otwarciu etui ładującego wskaźniki słuchawek migają na biało, wskazując, że słuchawki są włączone.
- ② Po umieszczeniu słuchawek w etui ładującym i założeniu pokryw, słuchawki zostaną wyłączone.



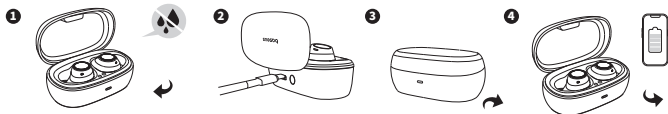
3. Inteligentne połączenie podwójne



Inteligentne połączenie podwójne (instrukcja obsługi):

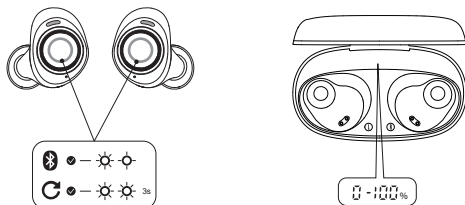
- 1 Włącz Bluetooth na smartfonie A i wyszukaj urządzenie Baseus Bowie MA10 Pro, nawiąż z nim połączenie, a następnie wyłącz Bluetooth.
- 2 Następnie włącz Bluetooth na smartfonie B i wyszukaj urządzenie Baseus Bowie MA10 Pro, nawiąż z nim połączenie.
- 3 Na koniec przejdź do smartfona A i włącz Bluetooth, aby ponownie połączyć się z głośnikami.
- 4 Wyszukaj urządzenie Baseus Bowie MA10 Pro na smartfonie A i B oraz nawiąż połączenie podwójne.

4. Ładowanie



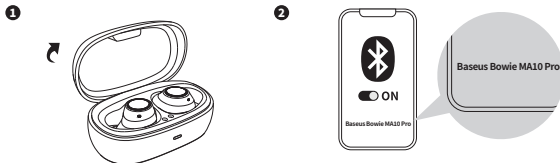
- 1 Upewnij się, że słuchawki są suche i czyste, zanim rozpoczniesz ich ładowanie w etui ładującym.
- 2 Podłącz kabel do ładowania do gniazda USB-C.
- 3 Po umieszczeniu słuchawek w etui ładującym wskaźnik będzie migać, gdy pokrywa zostanie zamknięta, co wskazuje na to, że słuchawki się ładują.
- 4 Gdy słuchawki zostaną sparowane z aplikacją, można sprawdzić stan ładowania, otwierając etui ładujące lub odłączając słuchawki na odpowiedniej stronie ustawień słuchawek w aplikacji.

5. Wskaźniki



1. Tryb parowania: Jeden wskaźnik miga szybko na biało, a drugi miga wolno na biało.
2. Przywrócenie ustawień domyślnych: Obie słuchawki zamigają białym światłem trzy razy, zanim się wyłączą.
3. Poziom naładowania etui ładującego:
Cyfrowy wyświetlacz na etui odpowiada poziomowi naładowania baterii od 0% do 100%.

6. Parowanie



Otwórz etui ładujące, wyjmij i załóż słuchawki. Stuknij pozycję Baseus Bowie MA10 Pro na liście urządzeń Bluetooth.

7. Sterowanie przyciskami



Tryb tłumienia hałasu: Naciśnij i przytrzymaj lewą lub prawą słuchawkę (L lub P) przez 1 sekundę.

Odtwarzaj/wstrzymaj: Stuknij dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę (L lub P).

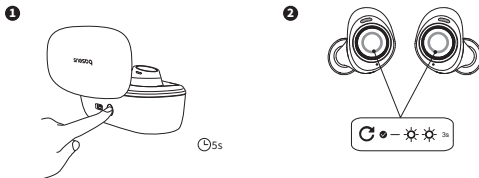
Odebranie/przerwanie połączenia: Stuknij dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę (L lub P).

Odrzucanie połączenia: Naciśnij i przytrzymaj lewą lub prawą słuchawkę (L lub P) przez 1 sekundę.

Aktywacja asystenta głosowego: Kliknąć trzykrotnie lewą lub prawą słuchawkę (L lub P) "

Więcej poleceń dotyczących obsługi, takich jak regulacja poziomu głośności, można dostosować w aplikacji.

8. Przywracanie ustawień fabrycznych:



Słuchawki powinny znajdować się w etui ładującym. Otwórz pokrywę, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk na etui ładującym przez pięć sekund. Białe wskaźniki zamigają trzy razy jednocześnie.

9. Ostrzeżenia

Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narazić na niebezpieczeństwo ludzi i własność.

- ① Bateria jest dołączona do produktu. Należy unikać wystawiania produktu na działanie promieni słonecznych, grzejnika elektrycznego lub podobnych warunków ryzykując przegrzanie. Nie przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym świetle i w silnych polach magnetycznych.
- ② Nie trzymać produktu także w innych trudnych warunkach, takich jak w pobliżu źródła ognia. Należy unikać oddziaływania fizycznego na produkt, np. pukanie, rzucanie, deptanie i ściskanie itp. Nie używaj produktu, jeśli zauważy się rozszerzalność jego materiału.
- ③ Zakres temperatury otoczenia do używania produktu wynosi 0-45°C.
- ④ Niewłaściwe użytkowanie produktu wbrew niniejszej instrukcji lub ignorowanie ostrzeżeń może łatwo spowodować uszkodzenie lub zagrazić bezpieczeństwu osobistemu i sprzętu. Wszelkie konsekwencje, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej, ciążą na konsumentcie.
- ⑤ Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami w tej dziedzinie.
- ⑥ Nie używać prądu wyjściowego, który dla tego produktu będzie oznaczać obciążenie (elektryczne). W przypadku przekroczenia obciążenia wbudowany mechanizm zabezpieczający obwód elektryczny automatycznie przestaje działać.
- ⑦ Czyszczenie: używać czystej bawełnianej szmatki do regularnego czyszczenia styków ładowania słuchawek dousznych; zapobiega to rozładowaniu lub problemom z działaniem wynikających z braku czyszczenia przez dłuższy czas.
- ⑧ Nie wkładać tego produktu do wody (lub pralki). Jeśli woda dostanie się do wnętrza produktu, pozwoli mu wyschnąć w sposób naturalny przed dalszym użytkowaniem. Za uszkodzenia wynikające z wnikięcia wody do słuchawek spowodowane przez użytkownika odpowiedzialność ponosi użytkownik. W takiej sytuacji producent nie będzie mógł zapewnić żadnej obsługi posprzedażowej ani wymiany produktu.

Uwaga: Aby uzyskać informacje o stopniu wodoszczelności, patrz szczegółowe wprowadzenie.

10. Dane techniczne

Nazwa: Słuchawki True Wireless Baseus

Nr modelu: Baseus Bowie MA10 Pro

Materiał: ABS+PC

Wersja: 5.3

Zasięg roboczy: 10 m

Czas odtwarzania muzyki: 8 godzin (głośność 70%, ANC WYŁ.)

Czas odtwarzania z etui ładującym: 35-38 godzin

Pojemność baterii: 50mAh/0,193Wh (słuchawki), 400mAh/1,52Wh (etui ładujące)

Znamionowe natężenie prądu słuchawek: DC 5 V=96mA

Znamionowe natężenie prądu etui ładującego: DC 5 V=400mA

Znamionowy pobór prądu słuchawek: 6mA

Znamionowy pobór prądu etui ładującego: 310mA

Czas do pełnego naładowania: około 1,5 godzin

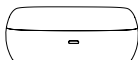
Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 kHz

Interfejs ładowania: USB-C

Zgodność: Kompatybilne z większością urządzeń Bluetooth

*Powyższe dane pochodzą z laboratorium Baseus; w przypadku użycia urządzenia w innych okolicznościach mogą wystąpić różnice.

11. Zawartość



Etui ładujące ×1 szt.



Słuchawki douszne (L i P) ×2 szt.



Kończówka douszna (L i P) ×6 szt.



Kabel do ładowania ×1 szt.



Karta gwarancyjna ×1 szt.



Zaczepy słuchawek (L i P) × 6 szt.



Skrócona instrukcja obsługi × 1 szt.



Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa × 1 szt.

12. Obsługa klienta

Gwarancja 18-miesięczna
Dożywotnia pomoc techniczna
Adres e-mail pomocy technicznej
care@baseus.com (cały świat)
support-amz@baseus.com (dla klientów platformy Amazon)

Infolinia
18002208056
Pon-pt: UTC-5
10:00-18:00



Niniejszym deklarujemy, że Baseus Bowie MA10 Pro, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE, Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: www.baseus.com



To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

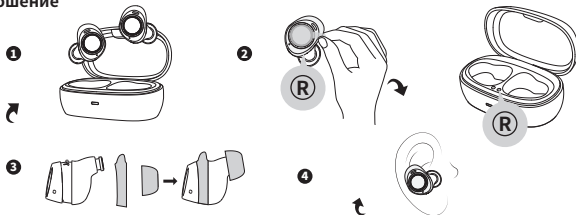
Центр справки и поддержки

- ① Отсканируйте QR-код или загрузите приложение Baseus, чтобы усовершенствовать свой опыт прослушивания с помощью таких функций, как режим звукового окружения, режим эквалайзера, настройка жестового управления, режим низкого значения задержки и обновление микропрограммного обеспечения.
- ② Приложение Baseus позволяет получать ответы на распространенные вопросы, загружать подробное руководство пользователя и использовать канал специальной технической поддержки. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

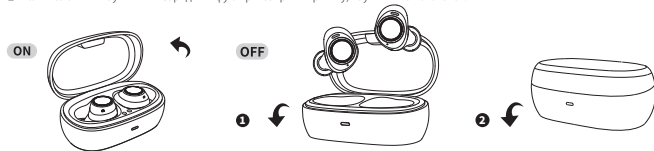
1. Ношение



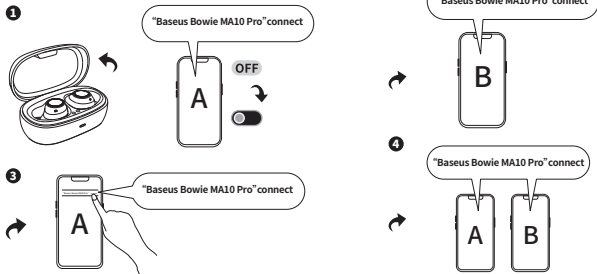
- ① Откройте зарядный футляр и извлеките наушники, снимите с наушников изоляционную наклейку, положите их в зарядный футляр и полностью зарядите перед использованием.
- ② Выберите подходящие вам по размеру амбушюры и насадки для наушников, отрегулируйте их для наиболее удобной и надежной посадки. Это поможет вам достичь лучшего шумоподавления.

2. Включение/выключение питания

- ① При открытии зарядного футляра индикаторы на наушниках мигают и наушники включаются.
- ② Если положить наушники в зарядный футляр и закрыть крышку, наушники отключатся.



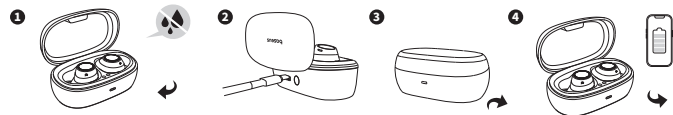
3. Умное двойное подключение



Smart Dual-Connection (Инструкция по эксплуатации):

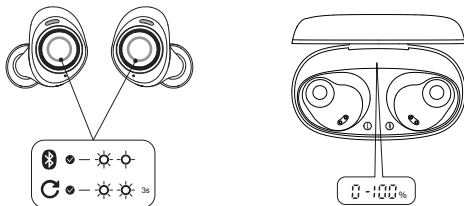
- 1 Сначала включите Bluetooth на телефоне А, найдите "Baseus Bowie MA10 Pro" и подключитесь к нему, затем выключите Bluetooth;
- 2 Затем, включите Bluetooth на телефоне В, найдите "Baseus Bowie MA10 Pro" и подключитесь к нему;
- 3 Наконец, вернитесь к телефону А и включите Bluetooth, чтобы снова подключиться к динамику;
- 4 Найдите "Baseus Bowie MA10 Pro" на обоих телефонах А и В и завершите двойное подключение.

4. Зарядка



- 1 Перед зарядкой наушников в зарядном футляре убедитесь, что наушники сухие и чистые.
- 2 Подключите зарядный кабель к порту Type-C для зарядки.
- 3 Когда наушники помещают в зарядный футляр, после закрытия крышки индикатор мигает, указывая, что наушники заряжаются.
- 4 Если наушники сопряжены с приложением, можно проверить статус зарядки, открыв зарядный чехол или сняв наушники на странице настройки соответствующего наушника.

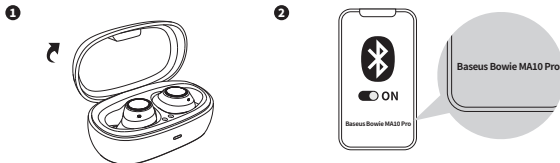
5. Индикаторы



- ① Режим сопряжения: один индикатор быстро мигает белым, один индикатор медленно мигает белым.
- ② Заводской сброс: индикаторы на обоих наушниках быстро мигнут белым светом три раза и наушники отключаются.
- ③ Уровень заряда зарядного футляра:

Цифровой дисплей внутри футляра отражает уровень заряда аккумулятора от 0 % до 100 %.

6. Сопряжение



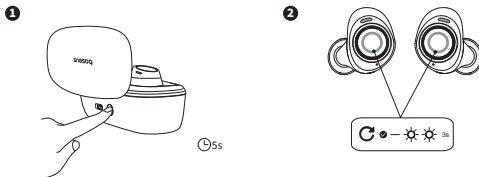
Откройте зарядный футляр, извлеките и наденьте наушники. Нажмите Baseus Bowie MA10 Pro в списке устройств Bluetooth.

7. Кнопки управления



Режим шумоподавления: нажмите на левый или правый наушник (L [лев.] или R [прав.]) и удерживайте 1 с.
Воспроизведение/пауза: дважды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.]).
Ответить / положить трубку: дважды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.]).
Отклонить вызов: нажмите на левый или правый наушник (L [лев.] или R [прав.]) и удерживайте 1 с.
Включение голосового помощника: трижды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.]).
Дополнительные управляющие команды, такие как регулировка громкости, можно настроить в приложении.

8. Восстановление заводских настроек:



Убедитесь, что наушники в зарядном чехле. откройте крышку, нажмите и удерживайте кнопку в зарядном футляре в течение 5 с. Белые индикаторы мигнут три раза одновременно.

9. Предупреждения

Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.

- ① Аккумулятор встроен в изделие. Не подвергайте изделие воздействию солнечного света, электрообогревателей и других условий, грозящих чрезмерным перегревом. Не храните изделие при высокой температуре, на ярком свете и в местах с сильным магнитным полем.
 - ② Не держите его в других опасных местах, например, у источника огня. Не следует допускать сильного механического воздействия, такого как удары, броски, растапывание, сжатие и т. д. Запрещается использовать в случае расширения.
 - ③ Температура окружающей среды для использования изделия должна составлять 0-45°C.
 - ④ Ненадлежащее использование изделия не в соответствии с данным руководством пользователя или игнорирование предупреждений может с легкостью вызвать повреждение изделия или поставить под угрозу безопасность людей или собственности. Потребитель несет ответственность за все последствия такого использования. Компания не несет в связи с этим законных обязательств.
 - ⑤ Разборка изделия неспециалистом строго запрещена.
 - ⑥ Не применяйте потребители электроэнергии (электроприборы), которые потребляют ток, превышающий выходной ток изделия. В изделие встроен механизм защиты цепи, автоматически останавливающий работу в случае превышения значения потребляемого тока.
 - ⑦ Очищайте изделие чистой хлопковой тканью, регулярно протирая зарядные контакты наушников во избежание несрабатывания зарядки или включения по причине несвоевременной очистки.
 - ⑧ Не погружайте изделие в воду (или в стиральную машину). Если вода попала в изделие, дождитесь его самостоятельного высыхания перед использованием. В случае любого повреждения в результате попадания воды в наушники в связи с действиями пользователя ответственность за это несет пользователь. При этом наша компания не сможет предоставить послепродажное обслуживание или оформить возврат.
- Примечание. Информацию в отношении уровня влагостойкости см. в подробных вводных сведениях.

10. Технические характеристики

Наименование: полностью беспроводные наушники Baseus

Модель: Baseus Bowie MA10 Pro

Материал: ABS+PC

Версия: V5.3

Расстояние передачи сигнала: 10 м

Время проигрывания музыки: 8 часов (громкость 70 %, функция ANC отключена)

Время работы с зарядным футляром: 35–38 часов

Емкость батареи: 50 мА/ч / 0,193 Вт/ч (наушники), 400 мА/ч / 1,52 Вт/ч (зарядный футляр)

Номинальная входная мощность наушника: 5 В = 96 мА пост. тока

Номинальная входная мощность зарядного футляра: 5 В = 400 мА пост. тока

Номинальный потребляемый ток наушников: 6 мА

Номинальный потребляемый ток зарядного футляра: 310 мА

Время полной зарядки: около 1,5 часов

Частотный диапазон: 20 Гц – 20 кГц

Разъем для зарядки: Type-C

Подходит для: большинства устройств с Bluetooth

*Данные, приведенные выше, получены в лаборатории Baseus. В действительности параметры могут слегка отличаться в зависимости от конкретных условий использования.

11. Содержание



Зарядный футляр для наушников,
1 шт.



Наушники (L [лев.] и R [прав.]) , Насадка для наушника (L [лев.]
и R [прав.]) , 6 шт.



Зарядный кабель, 1 шт.



Гарантийный талон, 1шт.



Крепления наушников (L [лев.] и R
[прав.]), 6 шт.



Краткое руководство,
1 шт.



Инструкции по
безопасности, 1шт.

12. Пользовательская техническая поддержка

Гарантия 18 месяцев

Техническая поддержка не ограничена по времени.

Адрес электронной почты технической поддержки

care@baseus.com (международная)

support-amz@baseus.com (для пользователей платформы Amazon)

Горячая линия

18002208056

Пн.-Пт.: UTC-5

10:00–18:00



Настоящим заявляем, что Baseus Bowie MA10 Pro, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/53/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: www.baseus.com



Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Підтримка та довідка

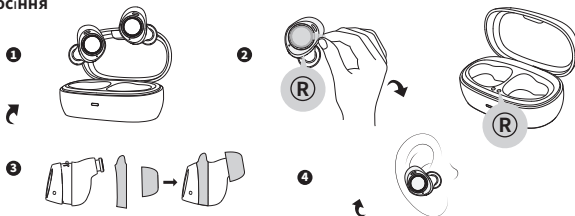
① Скануйте QR-код або завантажте програму Baseus, щоб розширити взаємодію за допомогою таких функцій, як режим навуколишніх звуків, режим EQ, настройки жестів, режим малої затримки та оновлення мікропрограми.

② Програма Baseus пропонує відповіді на поширені запитання, докладне керівництво користувача та спеціальний сервісний канал. Для отримання докладнішої інформації відвідайте веб-сторінку: <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

1. Носіння



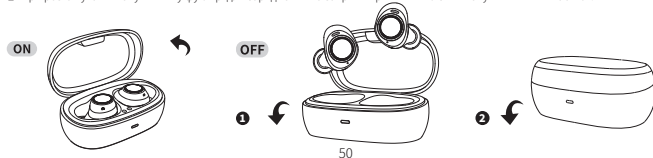
① Відкрийте футляр для заряджання та вийміть навушники, відірвіть ізоляційну наклею навушників, потім розташуйте навушники в футлярі для заряджання й повністю зарядіть їх до використання.

② Виберіть вушні вкладиші та вушні крильця, що відповідають формі вашого вуха, регулюйте їх для досягнення найзручнішого та найбезпечнішого положення. Це допоможе досягти кращого шумозаглушення.

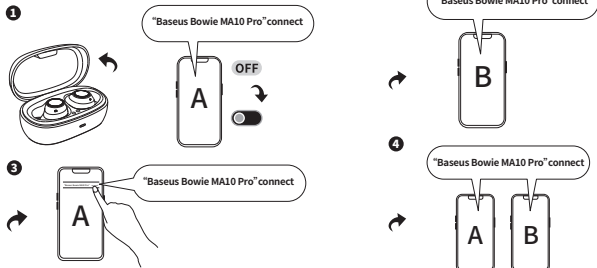
2. Увімкнення/вимкнення живлення

① При відкритті користувачем футляр для заряджання блимають індикатори навушників і вмикається живлення навушників.

② При розташуванні навушників у футлярі для заряджання та закритті кришки живлення навушників вимикається.



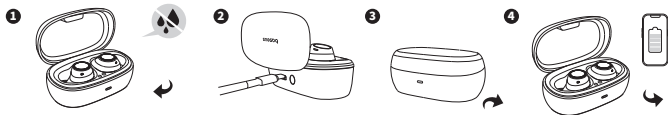
3. Розумне подвійне підключення



Інтелектуальне подвійне підключення (Інструкція з експлуатації):

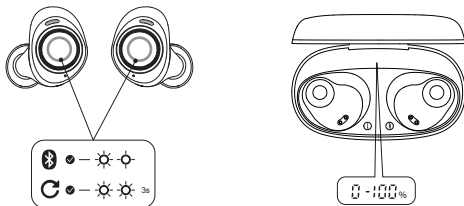
- 1 По-перше, увімкніть Bluetooth у телефоні А й виконайте пошук «Baseus Bowie MA10 Pro», підключіться до цього пристрою, а потім вимкніть Bluetooth;
- 2 По-друге, увімкніть Bluetooth у телефоні В і виконайте пошук «Baseus Bowie MA10 Pro», потім підключіться до цього пристрою.
- 3 Насамкінець, поверніться до телефону А й увімкніть Bluetooth, щоб повторно підключитися до динаміка;
- 4 Виконайте пошук «Baseus Bowie MA10 Pro» як на телефоні А, так і на телефоні В, а потім завершіть подвійне підключення.

4. Заряджання



- 1 Перш ніж заряджати навушники в футлярі для заряджання, переконайтеся в тому, що навушники сухі та чисті.
- 2 Для заряджання підключіть кабель для заряджання до порту Type-C.
- 3 Після розташування навушників у футлярі для заряджання індикаторна лампа буде блимати при закритій кришці. Це свідчить про те, що навушники заряджаються.
- 4 Коли навушники з'єднані з програмою, ви можете перевірити стан заряджання способом відкриття футляр для заряджання або видалення навушників на відповідній сторінці налаштувань навушників у програмі.

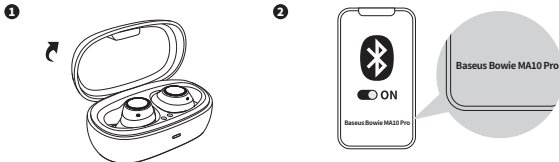
5. Індикатори



- ① Режим готовності до з'єднання: Один індикатор швидко блимає білим, а інший індикатор повільно блимає білим.
- ② Скидання до заводських налаштувань: Перш ніж вимкнутися, обидва навушники тричі швидко блимають білим світлом.
- ③ Рівень заряду акумулятора футляра для заряджання:

Цифровий дисплей всередині футляра відповідає рівню заряду акумулятора від 0% до 100%.

6. З'єднання з пристроєм



Відкрийте футляр для заряджання, вийміть і одягніть навушники. У списку пристроїв Bluetooth торкніть Baseus Bowie MA10 Pro.

7. Кнопки керування



Режим шумозаглушення: Натисніть і утримуйте протягом 1 с лівий або правий навушник (L або R).

Відтворити/пауза: Виконайте подвійне торкання лівого або правого навушника (L або R).

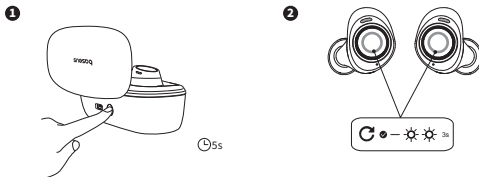
Відповісти/завершити виклик: Виконайте подвійне торкання лівого або правого навушника (L або R).

Відхилити виклики: Натисніть і утримуйте протягом 1 с лівий або правий навушник (L або R).

Активізація голосового помічника: Тричі торкніться лівого або правого навушника (L або R)."

Більше команд для операцій, наприклад, регулювання гучності можна налаштувати в програмі.

8. Відновити до налаштувань за замовчуванням:



Навушники обов'язково мають бути розташовані в футлярі для заряджання. Відкрийте кришку, натисніть і утримуйте кнопку в футлярі для заряджання протягом 5 секунд. Одночасно тричі блимають білі індикатори.

9. Попередження

Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.

- ① Акумулятор входить до комплекту постачання виробу. Уникайте впливу на виріб сонячного світла, електричного обігрівача або подібного середовища перегрівання. Не зберігайте виріб за високої температури, в сильно освітленому приміщенні та за наявності сильних магнітних полів.
 - ② Не зберігайте виріб за інших жорстких умов, наприклад, біля джерел вогню. Слід уникати інтенсивного фізичного впливу, наприклад, ударів, впускання, топтання на виріб або його стискання тощо. Не користуйтеся виробом у разі його розширення.
 - ③ Температура навколишнього середовища при використанні виробу має перебувати в діапазоні 0-45°C.
 - ④ Неналежне використання виробу всупереч вказівкам цього керівництва користувача або ігнорування попереджень може легко призвести до пошкодження виробу або поставити під загрозу безпеку людей і майна. Споживач несе відповідальність за всі наслідки, а наша компанія в цьому разі не несе жодної юридичної відповідальності.
 - ⑤ Розбирання цього виробу не фахівцями суворо заборонено.
 - ⑥ Не застосовуйте навантаження (електричні прилади), що перевищує струм на виході цього виробу. Вбудований механізм захисту електричного ланцюга автоматично припиняє роботу при перевищенні навантаження.
 - ⑦ Будь ласка, регулярно очищуйте зарядні контакти навушників чистою бавовняною тканиною, щоб уникнути збоїв заряджання або увімкнення внаслідок нехтування очищенням протягом довгого часу.
 - ⑧ Не кладіть цей виріб у воду (або пральну машину). Споживач несе відповідальність за пошкодження, що виникло внаслідок потрапляння води в навушники, через власні дії споживача, при цьому разі компанія не забезпечує будь-яке післяпродажне обслуговування або повернення товару.
- Примітка: У докладному представленні товару наведено відомості про рівень водозахисту.

10. Технічні характеристики

Назва: Дійсно бездротові навушники Baseus

Модель №: Baseus Bowie MA10 Pro

Матеріал: ABS+PC

Версія: V5.3

Відстань зв'язку: 10 м

Час відтворення музики: 8 годин (гучність 70%, ANC ВИМК.)

Час відтворення із зарядним чохлом: 35—38 год.

Ємність акумулятора: 50 мА·год./0,193 Вт·год. (наушники) 400 мА·год./1,52 Вт·год. (чохол для заряджання)

Номинальний вхід для навушників: 5 В постійного струму=96 мА

Номинальний вхід зарядного чохла: 5 В постійного струму=400 мА

Номинальний струм споживання навушників: 6 мА

Номинальний струм споживання зарядного чохла: 310 мА

Час повного заряджання: близько 1,5 год.

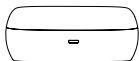
Частотний діапазон: 20 Гц — 20 кГц

Інтерфейс заряджання: Type-C

Сумісність: сумісність з більшістю бездротових пристроїв Bluetooth

* Вищенаведені дані виміряно лабораторією Baseus, фактичне використання може трохи відрізнятись залежно від конкретних обставин.

11. Вміст



Зарядний пристрій для навушників ×1 шт.



Навушники (L i R) ×2 шт.



Наконечник для вух (L i R) ×6 шт.



Кабель для заряджання ×1 шт.



Гарантійний талон ×1 шт.



Гачки для вух (L i R) × 6 шт.



Стигсе Практичне Керівництво × 1 шт.



Інструкції з техніки безпеки 1 шт.

12. Служба по роботі клієнтами

Гарантія 18 місяців
Довічна технічна підтримка
Обліковий запис електронної пошти служби
safe@baseus.com (Підтримка в усьому світі)
support-amz@baseus.com (для клієнтів платформи Amazon)

Гаряча лінія
18002208056
Понеділок-п'ятниця: Всесвітній координований час-5
10:00AM-18:00PM



Цим самим заявляється, що Baseus Bowie MA10 Pro, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/53/EU, Директиви 2011/65/EU. Повну версію Заяви про відповідність ЕС можна знайти на такому веб-сайті: www.baseus.com



Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

지원 및 도움말

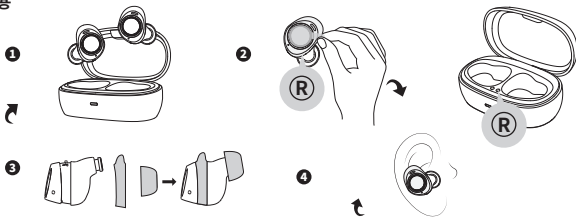
① QR 코드를 스캔하거나 Baseus 앱을 다운로드하여 주변 사운드 모드, EQ 모드, 제스처 설정, 저지연 모드, 펌웨어 업데이트 등의 기능을 통해 청취 경험을 향상하십시오.

② Baseus 앱은 일반적인 질문에 대한 답변, 자세한 사용 설명서, 전용 서비스 채널을 제공합니다. 자세한 정보는 <https://www.baseus.com/pages/support-center>에서 확인하십시오.



Baseus App

1. 착용



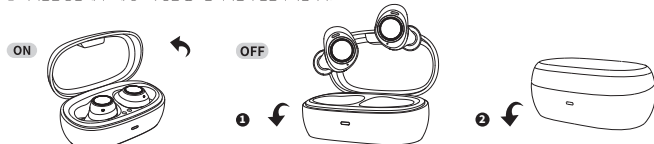
① 충전 케이스를 열고 이어폰을 꺼내 이어폰의 절연 스티커를 떼어낸 후 충전 케이스에 넣어 사용하기 전에 완전히 충전합니다.

② 귀 모양에 맞는 이어팁과 이어웜을 선택하고 가장 편안하고 안정적인 착용 위치로 조정하면 더 나은 노이즈 감소 경험을 할 수 있습니다.

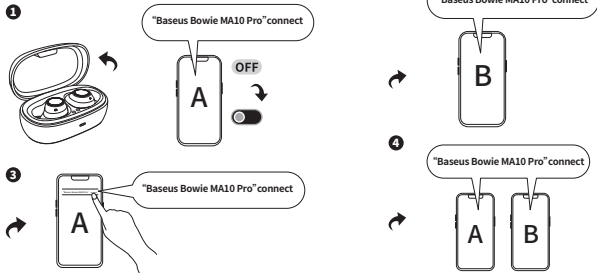
2. 전원 켜기/끄기

① 충전 케이스를 열면 이어폰 표시등이 흰색으로 깜박이고 이어폰의 전원이 켜집니다.

② 이어폰을 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 덮으면 이어폰의 전원이 꺼집니다.



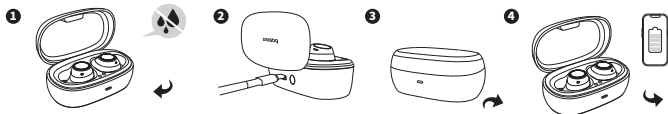
3. 스마트 듀얼 연결



스마트 이중 연결(작동 지침):

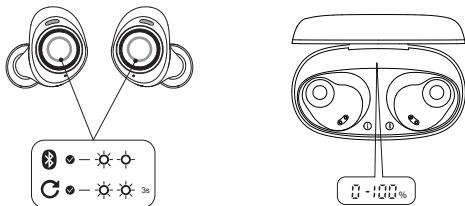
- ① 먼저 휴대폰 A의 Bluetooth를 켜서 "Baseus Bowie MA10 Pro"를 검색하고 연결한 다음, Bluetooth를 끕니다.
- ② 그다음 휴대폰 B의 Bluetooth를 켜서 "Baseus Bowie MA10 Pro"를 검색하고 연결합니다.
- ③ 마지막으로 휴대폰 A로 돌아가서 Bluetooth를 켜고 스피커에 다시 연결합니다.
- ④ 휴대폰 A와 B에서 "Baseus Bowie MA10 Pro"를 검색하고 이중 연결을 완료합니다.

4. 충전



- ① 충전 케이스에서 충전하기 전에 이어폰이 건조하고 깔끔한지 확인합니다.
- ② 충전 케이블을 Type-C 포트에 연결하여 충전합니다.
- ③ 이어폰을 충전 케이스에 넣은 후 두광을 닫으면 표시등이 점멸하며 이어폰이 충전 중임을 나타냅니다.
- ④ 이어폰이 엡과 페어링되면 충전 케이스를 열거나 엡의 해당 이어폰 설정 페이지에서 이어폰을 분리하여 충전 상태를 확인할 수 있습니다.

5. 표시등



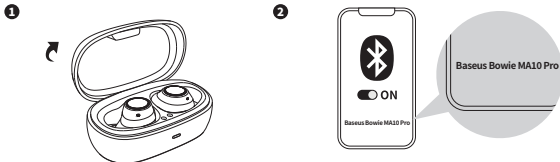
① 페어링 모드: 한 표시기가 흰색으로 빠르게 깜빡이고 다른 표시기가 흰색으로 천천히 깜빡입니다.

② 공장 초기화: 양쪽 이어폰이 흰색으로 빠르게 세 번 점멸한 후 꺼집니다.

③ 충전 케이스 배터리 잔량:

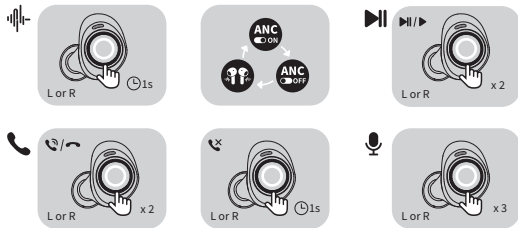
케이스 내부의 디지털 디스플레이는 배터리 잔량을 0~100%로 나타냅니다.

6. 페어링



충전 케이스를 열고 이어폰을 꺼내 착용합니다. Bluetooth 장치 목록에서 Baseus Bowie MA10 Pro를 탭합니다.

7. 버튼 제어부



노이즈 감소 모드: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 1초 동안 길게 누릅니다.

재생/일시 중지: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 두 번 탭합니다.

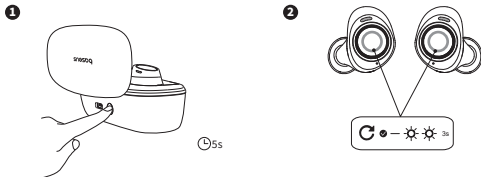
전화 받기/끊기: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 두 번 탭합니다.

통화 거절: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 1초 동안 길게 누릅니다.

음성 비서 활성화: 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰(L 또는 R)을 세 번 탭합니다.

볼륨 조정과 같은 더 많은 작동 명령을 앱에서 사용자 정의할 수 있습니다.

8. 기본 설정으로 복원:



이어폰이 충전 케이스 안에 있는지 확인합니다. 뚜껑을 열고 충전 케이스의 버튼을 5초 동안 누릅니다. 흰색 표시등이 동시에 3번 깜빡입니다.

9. 경고

제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.

- ① 배터리는 제품에 포함되어 있습니다. 직사광선, 전기 히터 또는 이와 유사하게 과열되는 환경에 제품을 노출하지 마십시오. 제품을 고온, 강한 빛, 강한 자기장이 있는 곳에 보관하지 마십시오.
 - ② 화재원과 같이 가혹한 환경에 두지 마십시오. 두드리거나 던지거나 밟거나 압착하는 등 물리적으로 격하게 다루지 마십시오. 부풀어 오른 경우에는 사용하지 마십시오.
 - ③ 제품 사용 시 주변 온도는 0-45°C여야 합니다.
 - ④ 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다. 소비자가 모든 결과에 대한 책임을 지며, 당사는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
 - ⑤ 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다.
 - ⑥ 본 제품의 출력 전류를 초과하는 부하(전자제품)를 가하지 마십시오. 부하를 초과하면 자동으로 작동을 중단하는 회로 보호 메커니즘이 내장되어 있습니다.
 - ⑦ 장기간 정소를 하지 않으면 충전이 되지 않거나 켜지지 않을 수 있으므로, 이어폰의 충전 접점을 깨끗한 면직물로 주기적으로 청소하십시오.
 - ⑧ 제품을 물(또는 세탁기)에 넣지 마십시오. 제품이 물이 들어가면 자연 건조한 후 사용하십시오. 이어폰에 물이 들어가 소비자가 피해를 입은 경우 해당 책임은 소비자에게 있으며 당사는 A/S 서비스나 반품 서비스를 제공하지 않습니다.
- 참고: 방수 등급은 세부 소개를 참조하십시오.

10. 사양

제품명: Baseus 트루 무선 이어폰

모델 번호: Baseus Bowie MA10 Pro

소재: ABS+PC

버전: V5.3

통신 거리: 10m

음악 재생 시간: 8시간(볼륨 70%, ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 꺼짐)

충전 전 사용 시 재생 시간: 35~38시간

배터리 용량: 50mAh/0.193Wh(이어폰) 400mAh/1.52Wh(충전 핀)

이어폰 정격 입력: DC5V=96mA

충전 핀 정격 입력: DC5V=400mA

이어폰 정격 소비 전류: 6mA

충전 핀 정격 전류 소비: 310mA

완전 충전 시간: 약 1.5 시간

주파수 응답 범위: 20Hz~20kHz

충전 인터페이스: Type-C

적합한 장치: 대부분의 Bluetooth 장치와 호환 가능

*위의 데이터는 Baseus 실험실에서 측정한 것으로, 실제 사용 시 특정 상황에 따라 약간 달라질 수 있습니다.

11. 내용물



이어폰 충전 빈 × 1 개



이어폰 (L&R) × 2 개



실리카 겔 이어팁 (L&R) × 6 개



충전 케이블 × 1 개



품질보증서 × 1 부



이어팁 (L&R) × 6 개



빠른 시작 가이드 × 1 부



안전 지침 x1 부

12. 고객 서비스

18개월 보증
평생 기술 지원
서비스 이메일 계정
care@baseus.com(글로벌)
support-amz@baseus.com(Amazon 플랫폼 고객)

핫라인
18002208056
월~금: UTC-5
오전 10시~오후 6시

サポートとヘルプ

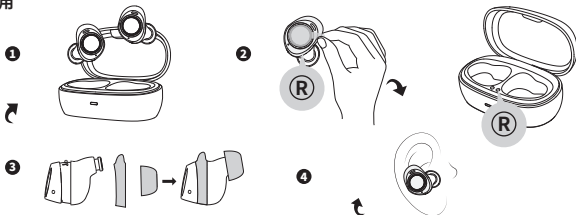
① アンビエントサウンドモード、EQモード、ジェスチャー設定、低遅延モード、ファームウェアのアップデートといった機能を通してより上質な音楽を体感するには、QRコードをスキャンするか、Baseusアプリをダウンロードします。

② Baseusアプリは一般的な質問の答え、詳しい取扱説明書、専用のサービスチャンネルを提供します。詳細については、<https://www.baseus.com/pages/support-center>にアクセスしてください。



Baseus App

1. 着目



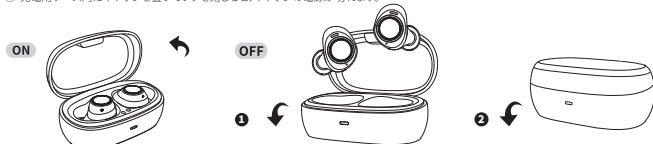
① 充電用ケースを開いてイヤホンを取り出し、イヤホンの絶縁ステッカーを剥がします。使用前に充電用ケースにイヤホンを入れてフル充電してください。

② 耳の形に合ったイヤーチップとイヤウイングを選択し、着用するのに最も快適で安全な位置に調節すると、さらに上質なノイズリダクションをご体感いただけます。

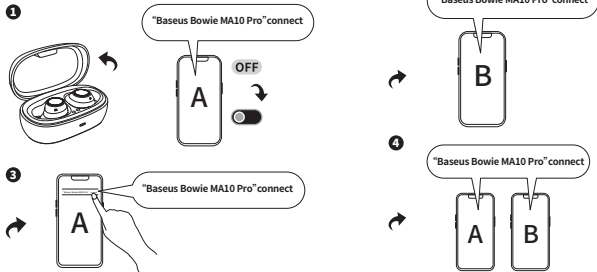
2. 電源オン/オフ

① 充電用ケースを開くと、イヤホンのインジケータが白色で点滅し、イヤホンの電源が入ります。

② 充電用ケース内にイヤホン置いてフタを閉じると、イヤホンの電源が切れます。



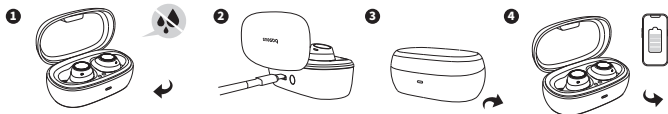
3. スマートデュアル接続



スマートデュアル接続 (操作の説明) :

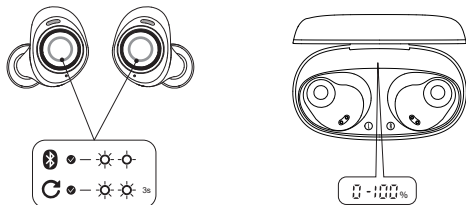
- ① 最初にスマートフォンAのBluetooth機能をオンにし、「Baseus Bowie MA10 Pro」を検索して接続し、次にBluetooth機能をオフにします。
- ② 2番目にスマートフォンBのBluetooth機能をオンにし、「Baseus Bowie MA10 Pro」を検索して接続します。
- ③ 最後にスマートフォンAに戻ってBluetooth機能をオンにし、スピーカーに再接続します。
- ④ スマートフォンAとBの両方で「Baseus Bowie MA10 Pro」を検索し、デュアル接続を完了します。

4. 充電する



- ① 充電用ケースでイヤホンを充電する前に、イヤホンが乾燥していて清潔であることを確認してください。
- ② 充電用のType-Cポートに充電用ケーブルを接続します。
- ③ 充電用ケースの中にイヤホンを置いてフタを閉じると、インジケータライトが点滅し、イヤホンが充電中であることを示します。
- ④ イヤホンがアプリとペアリングされている場合、充電用ケースを開くかイヤホンを取り出すことにより、アプリの対応するイヤホン設定ページで充電ステータスを確認することができます。

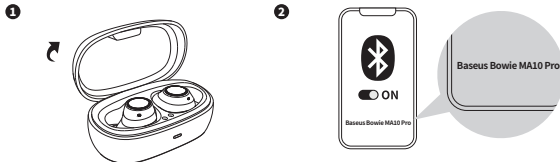
5. インジケーター



- ① ペアリングモード:1つのインジケーターが白色で素早く点滅し、もう1つのインジケーターが白色でゆっくり点滅します。
- ② 工場出荷時設定へのリセット:電源が切れる前に、両方のイヤホンが白色で素早く3回点滅します。
- ③ 充電用ケースのバッテリーレベル:

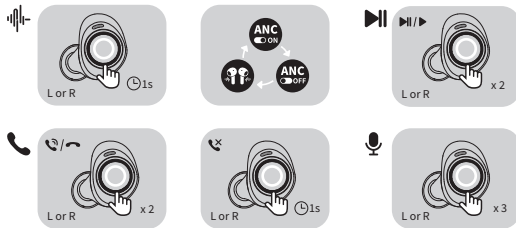
ケース内のデジタルディスプレイは0%-100%のバッテリーレベルに対応しています。

6. ペアリング



充電用ケースを開き、イヤホンを取り出して着用します。BluetoothデバイスリストのBaseus Bowie MA10 Proをタップします。

7. ボタン操作



ノイズリダクションモード: 左または右 (LまたはR) のイヤホンを1秒間長押しします。

再生/一時停止: 左または右 (LまたはR) のイヤホンをダブルタップします。

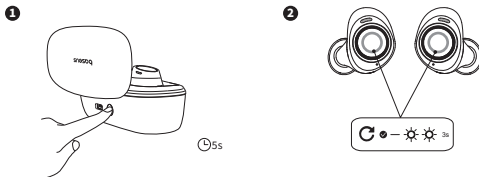
応答/電話を切る: 左または右 (LまたはR) のイヤホンをダブルタップします。

応答を拒否する: 左または右 (LまたはR) のイヤホンを1秒間長押しします。

ボイスアシスタントを起動する: 左または右 (LまたはR) のイヤホンをトリプルタップします。

アプリ上で、音量調整のような操作コマンドをさらにカスタマイズすることができます。

8. 工場出荷時設定への復元:



イヤホンが充電用ケース内にあることを確認してください。フタを開き、充電用ケースのボタンを5秒間長押しします。白色のインジケーターが同時に3回点滅します。

9. 製品安全情報

本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。

- ① 本製品にはバッテリーが内蔵されています。本製品を日光、電気ヒーターに当てない、または類似した過熱環境に置かないようにしてください。高温になる、強い光が当たると、および磁力の強い場所に本製品を保管しないでください。
 - ② その他、火源のような過酷な環境に本製品を保管しないでください。強打する、投げる、踏みつける、圧力をかける等の激しい物理的行為は避けなければなりません。膨張している場合は本製品を使用しないでください。
 - ③ 本製品を使用する際の周辺温度は0-45℃とします。
 - ④ この取扱説明書に反する、または警告を無視した本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。消費者はあらゆる結果の責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
 - ⑤ 専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。
 - ⑥ 本製品の出力電流を超える負荷(電気製品)を使用しないでください。回路保護機構が内蔵されており、負荷を超えた場合は自動的に動作が止まります。
 - ⑦ 清潔なコットンを使って定期的にイヤホンの充電用接点を掃除し、長期間掃除を怠ったために充電できない、または電源が入らないことがないようにしてください。
 - ⑧ 本製品は水(または洗濯機)の中に入れてください。本製品に水が入った場合は、使用する前に自然乾燥させてください。お客様ご自身が原因の、水によるイヤホンのいかなる損傷にも当社は責任を負いません。この場合、当社はいかなるアフターサービスまたは返品も受け付けることはできません。
- 注:防水レベルについては、説明書の詳細をご参照ください。

10. 製品パラメータ

名称:Baseusトゥルーフワイヤレスイヤホン

型番:Baseus Bowie MA10 Pro

素材:ABS+PC

バージョン:V5.3

通信距離:10m

音楽再生時間:8時間(70%の音量、ANCオフ)

充電ケースを使用した再生時間:35~38時間

バッテリー容量:50mAh/0.193Wh(イヤホン) 400mAh/1.52Wh(充電ケース)

イヤホンの定格入力:DC5V~96mA

充電ケースの定格入力:DC5V~400mA

イヤホンの定格消費電流:6mA

充電ケースの定格電流消費:310mA

フル充電時間:約1.5時間

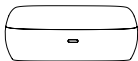
周波数特性範囲:20Hz-20kHz

充電インタフェース:Type-C

対応機種:大部分のBluetoothデバイスに対応

*上記のデータはBaseus研究所で測定された数値で、実際に使用する一部の環境によってはわずかに異なることもあります。

11. パッキングリスト



イヤホンの充電用ケース×1



イヤホン (L&R) × 2



シリカゲルのイヤータップ
(L&R) × 6



充電用ケーブル×1



保証書×1



イヤーフック (L&R) × 6



クイックスタートガイド×1



安全上の注意×1

12. カスタマーサービス

18か月の保証
無期限のテクニカルサポート
サービスのメールアドレス
care@baseus.com (グローバル)
support-amz@baseus.com (Amazonプラットフォームのカスタマー用)

直通電話
18002208056
月曜日-金曜日:UTC-5
10:00AM-18:00PM

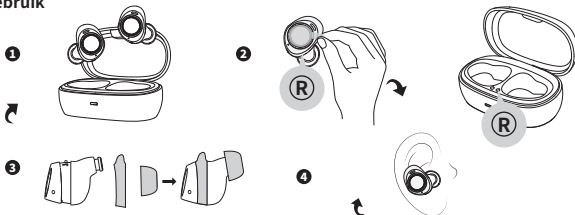
Ondersteuning en hulp

- ① Scan de QR-code of download de Baseus-app om uw luisterervaring te verbeteren met functies zoals omgevingsgeluidsmodus, EQ-modus, bewegingsinstellingen, lage latentiemodus en firmware-updates.
- ② De Baseus-app biedt antwoorden op veelgestelde vragen, een gedetailleerde gebruikershandleiding en een speciaal servicekanaal. Ga voor meer informatie naar <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

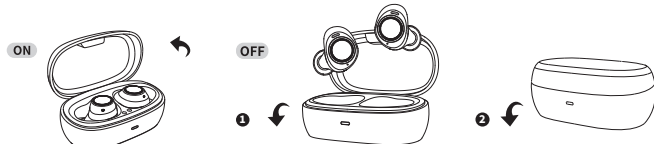
1. Gebruik



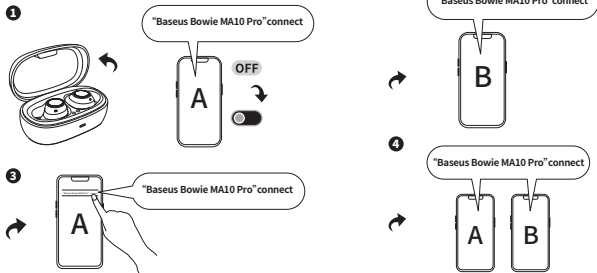
- ① Open de oplader en neem de oortelefoons eruit. Scheur de isolatiesticker van de oordopjes. Plaats ze in de oplader en laad ze volledig op voor gebruik.
- ② Kies oordopjes en oorvleugels die bij uw oorvorm passen en stel ze in op de meest comfortabele en veilige positie om te dragen. Dit zorgt voor een betere ervaring met ruisonderdrukking.

2. In-/uitschakelen

- ① Als u de oplader opent, knippen de indicatoren van de oordopjes wit en worden ze ingeschakeld.
- ② Wanneer u de oordopjes in de oplader plaatst en de klep sluit, worden de oordopjes uitgeschakeld.

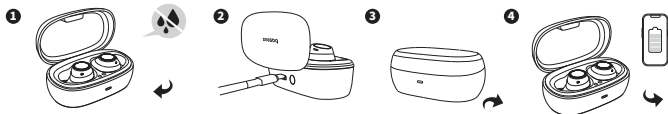


3. Slimme dubbele aansluiting



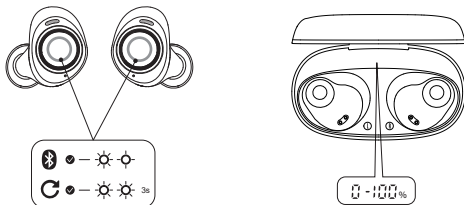
- 1 Zet eerst de Bluetooth verbinding op telefoon A aan en zoek naar "Baseus Bowie MA10 Pro". Maak daar verbinding mee en zet daarna Bluetooth uit;
- 2 Ten tweede, zet de Bluetooth-verbinding op telefoon B aan en zoek naar "Baseus Bowie MA10 Pro". Maak daar verbinding mee;
- 3 Ga als laatste terug naar telefoon A en schakel Bluetooth in om opnieuw verbinding te maken met de luidspreker;
- 4 Zoek "Baseus Bowie MA10 Pro" op zowel telefoon A als B en voltooi de dubbele verbinding.

4. Opladen



- 1 Zorg ervoor dat de oordopjes droog en schoon zijn voordat u ze oplaadt in de oplader.
- 2 Sluit de oplaadkabel aan op de Type-C-poort om te laden.
- 3 Nadat de oortelefoons in het oplader zijn geplaatst, knippert het indicatorlampje wanneer het klepje wordt gesloten om aan te geven dat de oordopjes worden opgeladen.
- 4 Wanneer de oordopjes zijn gekoppeld met de app, kunt u de oplaadstatus controleren door de oplader te openen of de oordopjes te verwijderen op de bijbehorende pagina met oortelefooninstellingen in de app.

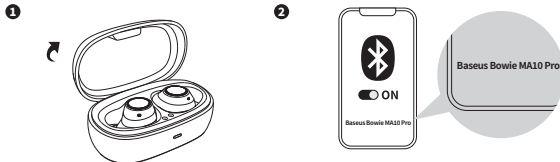
5. Indicatoren



- ① 1. Koppelingsmodus: De ene indicator knippert snel wit, en de andere indicator knippert langzaam wit.
- ② 2. Standaardinstellingen: Beide oordopjes knipperen drie keer snel wit voordat ze worden uitgeschakeld.
- ③ 3. Batterijniveau van de oplader:

Het digitale display in de behuizing toont een batterijniveau van 0% tot 100%.

6. Koppelen



- ① 1. Open de oplader, haal de oortjes eruit en plaats ze op de oren. Tik op Baseus Bowie MA10 Pro in de lijst met Bluetooth-apparaten.

7. Knopbediening



Ruisonderdrukkingsmodus: Tik 1 seconde op linker of rechter oordopje (L of R).

Afspelen/Pauze: Tik twee keer op linker of rechter oordopje (L of R).

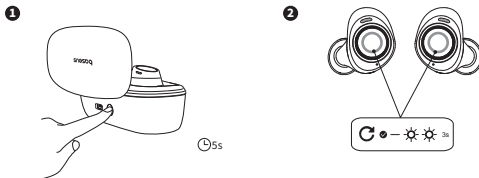
Opnemen/ophangen: Tik twee keer linker of rechter oordopje (L of R).

Oproep weigeren: Tik 1 seconde op linker of rechter oordopje (L of R).

Stemassistent inschakelen: Tik drie keer op linker of rechter oordopje (L of R).

Meer bedieningsfuncties kunnen worden aangepast op de app, zoals volume-instelling.

8. Standaardinstellingen herstellen:



Zorg ervoor dat de oordopjes zich in de oplader bevinden. Open het deksel en houd de opladerknop 5 seconden ingedrukt. De witte indicators knipperen drie keer tegelijkertijd.

9. Waarschuwingen

Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiele schade veroorzaken.

- ① Dit product bevat batterijen, dus vermijd blootstelling van het product aan direct zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperaturen, sterke verlichting en omgevingen met een hoog magnetisch veld.
 - ② Stel het product niet bloot aan overmatige hitte of in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door gooien, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Gebruik het product niet als het vervormd is.
 - ③ De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-45°C.
 - ④ Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf aanvaardt geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
 - ⑤ Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden.
 - ⑥ Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.
 - ⑦ Gebruik regelmatig een schoon katoenen doekje om de oplaadcontacten van de oortelefoon schoon te maken om te voorkomen dat het apparaat niet meer oplaadt of niet meer inschakelt door vuil.
 - ⑧ Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Als er water in het product komt, laat het dan op natuurlijke wijze drogen voordat u het gebruikt. Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.
- Opmerking: Raadpleeg de inleiding voor het niveau van waterdichtheid.

10. Specificaties

Naam: Baseus True Wireless Oortelefoon

Modelnummer: Baseus Bowie MA10 Pro

Materiaal: ABS+PC

Draadloze versie: V5.3

Communicatiebereik: 10 meter

Musiekafspeeltijd: ongeveer 8 uur (bij volume van 70%, ANC Uit)

Afspeeltijd met oplader: 35-38uur

Batterijvermogen: 50mAh/0,193Wh (oortelefoon), 400mAh/1,52Wh (oplader)

Oortelefooningang: DC5V=96mA

Nominaal ingangsvermogen oplader: DC5V=400mA

Nominale verbruiksstroom oortelefoon: 6mA

Nominale verbruiksstroom oplader: 310mA

Oplaadtijd: Ongeveer 1,5 uur

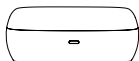
Frequentiebereik: 20Hz-20kHz

Oplaadinterface: Type-C

Geschied voor: Compatibel met de meeste Bluetooth-apparaten

*De bovenstaande gegevens zijn gemeten door het laboratorium van Baseus. Het werkelijke gebruik kan enigszins afwijken, afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

11. Inhoud



Opladen voor oortelefoon ×1



Oortelefoon (L&R) ×2



Oordopjes (L&R) ×6



Oplaadkabel ×1



Garantiekaart ×1



Oorhaken (L&R) ×6



Snelstartgids ×1



Veiligheidsinstructies ×1

12. Klantenservice

18 maanden garantie
Levenslange technische ondersteuning
Service e-mailaccount
care@baseus.com (Global)
support-amz@baseus.com (Voor klanten van het Amazon-platform)

Hotline
18002208056
Ma-Vr: UTC-5
10:00AM-18:00PM



Hierbij wordt verklaard dat Baseus Bowie MA10 Pro, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: www.baseus.com



Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU, 2006/66/EC, 2013/56/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

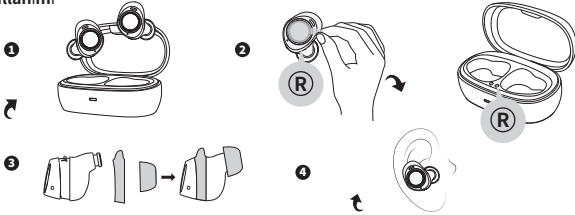
Destek ve Yardım

- ① Ortam sesi modü, ekolayzer modü, hareket ayarları, düşük gecikme modü ve donanım yazılımı güncellemeleri gibi özellikler aracılığıyla dinleme deneyiminizi geliştirmek için QR kodunu tarayan veya Baseus uygulamasını indirin.
- ② Baseus uygulaması sık sorulan sorulara yanıt sağlar, ayrıntılı bir kullanım kılavuzu içerir ve özel bir hizmet kanalı sunar. Daha fazla bilgi için lütfen <https://www.baseus.com/pages/support-center> adresini ziyaret edin.



Baseus App

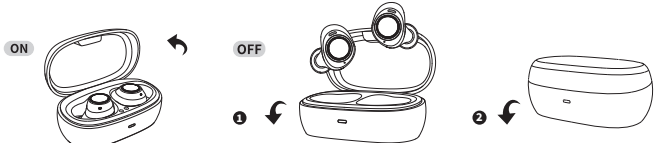
1. Kullanımı



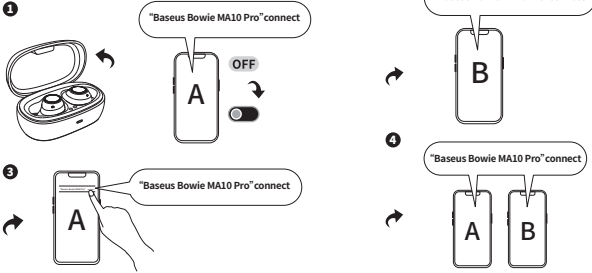
- ① Şarj kutusunu açın ve kulaklıkları çıkarın, kulaklıkların koruyucu jelatinini çıkarın, kulaklıkları şarj kutusuna geri koyun ve kullanmadan önce tamamen şarj edin.
- ② Kulacağınızın şekline uygun kulak uçlarını ve kulak kanatlarını seçip rahat bir konumda takarak gürültü azaltma deneyiminizi iyileştirebilirsiniz.

2. Açma/kapama

- ① Şarj kutusunu açtığınızda kulaklık göstergeleri beyaz renkte yanıp söner ve kulaklıklar açılır.
- ② Kulaklıkları şarj kutusuna koyup kapağı kapattığınızda kulaklıklar kapanır.

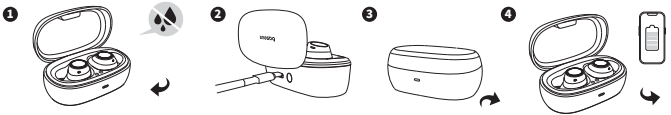


3. Akıllı Çift Bağlantı



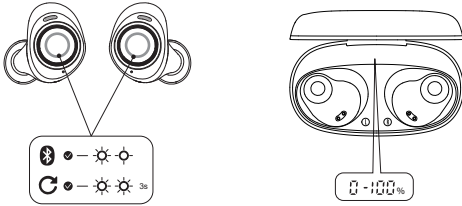
- 1 Öncelikle telefon A' da Bluetooth ayarını açın ve "Baseus Bowie MA10 Pro" araması yapın ve bağlayın, ardından Bluetooth ayarını kapatın;
- 2 Daha sonra telefon B' de Bluetooth ayarını açın ve "Baseus Bowie MA10 Pro" araması yapın ve bağlayın;
- 3 Son olarak telefon A' ya geri dönün ve hoparlörü yeniden bağlamak için Bluetooth ayarını açın;
- 4 Hem telefon A' da hem de telefon B' de "Baseus Bowie MA10 Pro" araması yapın ve ikili bağlantıyı tamamlayın.

4. Şarj etme



- 1 Kulaklıklar şarj kutusunda şarj etmeden önce kuru ve temiz olduklarından emin olun.
- 2 Şarj etmek için şarj kablosunu Type-C bağlantı noktasına bağlayın.
- 3 Kulaklıklar şarj kutusuna yerleştirdikten sonra kapak kapatıldığında gösterge ışığı yanıp sönecektir, yanıp sönmeye kulaklıkların şarj olduğunu gösterir.
- 4 Kulaklıklar uygulama ile eşleştirildiğinde, şarj kutusunu açarak veya uygulamadaki ilgili kulaklık ayarları sayfasından kulaklıkların şarj durumunu kontrol edebilirsiniz.

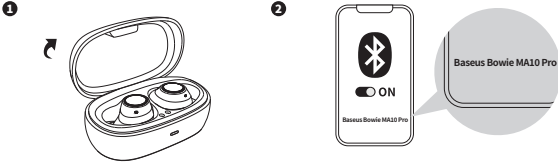
5. Göstergeler



- ① Eşleştirme modü: Göstergelerden biri hızlı bir şekilde beyaz renkte yanıp sönerken diğeri yavaş bir şekilde beyaz renkte yanıp söner.
- ② Fabrika ayarlarına sıfırlama: Her iki kulaklık da kapanmadan önce hızlı bir şekilde üç kez beyaz renkte yanıp sönecektir.
- ③ Şarj kutusunun pil seviyesi:

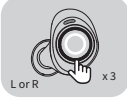
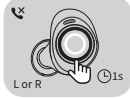
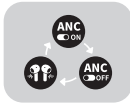
Kutu içerisindeki dikital ekran %0 ila %100 şeklinde batarya seviyesini gösterir.

6. Eşleştirme



Şarj kutusunu açın ve içinden kulaklıkları çıkarıp kulağınıza takın. Bluetooth cihaz listesinden Baseus Bowie MA10 Pro seçeneğine dokununuz.

7. Düğme kontrolleri



Gürültü azaltma modu: Sağ veya sol kulaklığa (L ya da R) 1 saniye boyunca basılı tutun.

Oynatma/Duraklatma: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R).

Çağrı Cevaplama/Kapatma: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R).

Çağrı reddetme: Sağ veya sol kulaklığa (L ya da R) 1 saniye boyunca basılı tutun.

Sesli asistanı etkinleştirme: Sağ veya sol kulaklığa üç kez dokunun (L ya da R).

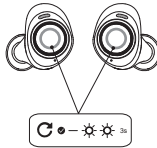
İşlemlerle ilgili daha fazla komut uygulama içerisinden özelleştirilebilir, örneğin ses düzeyi ayarlamalarını yapabilirsiniz.

8. Varsayılan ayarlara sıfırlama:

1



2



Kulaklıkların şarj kutusunun içinde olduğundan emin olun. Kapağı açın ve şarj kutusundaki düğmeye 5 saniye basılı tutun. Beyaz göstergeler aynı anda üç kez yanıp söner.

9. Uyarılar

Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürüne kolayca zarar verebilir, can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir.

- ① Bu ürünün içinde piller bulunur, bu nedenle lütfen ürünü doğrudan güneş ışığına, elektrikli ısıtıcıya veya aşırı ısınmaya neden olabilecek benzeri ortamlara maruz bırakmaktan kaçının. Ürünü yüksek sıcaklıkta, parlak ışığın altında ve yüksek yoğunluklu manyetik alanlarda saklamayın.
 - ② Ürünü yakında ateş kaynakları bulunan ortamlar gibi zorlu ortamlarda saklamayın. Vurma, fırlatma, ezme, sıkma veya ateşe verme gibi yoğun fiziksel eylemlerden kaçınılmalıdır. Şişmiş ürünü kullanmayın.
 - ③ Ürünün ortam sıcaklığı 0-45 °C'dir.
 - ④ Ürünün bu kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması, ürüne kolayca zarar verebilir veya can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir. Şirketimizin herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmeyeceği tüm sonuçlar, tüketicinin sorumluluğundadır.
 - ⑤ Bu ürünün profesyonel olmayan kişilerce sökülmesi kesinlikle yasaktır.
 - ⑥ Yüklü bu ürünün çıkış akımını aşan elektrikli ev aletleri kullanmayın. Yük aşımı durumunda aletin çalışmayı otomatik olarak durdurması için dahili bir devre koruma mekanizması bulunur.
 - ⑦ Pilsizlikten kaynaklanan şarj olmama veya açılmama sorunlarını önlemek için lütfen kulaklıkların şarj kontaklarını düzenli olarak temiz bir pamuklu bezle temizleyin.
 - ⑧ Bu ürünü suyla temas ettirmeyin (veya çamaşır makinesine koymayın). Ürüne su girerse kullanmadan önce doğal bir şekilde kurumasını bekleyin. Kulaklıkların içine su girmesi sonucu meydana gelebilecek zararların sorumluluğu tüketiciye aittir, bu durumda firmamız satış sonrası veya iade hizmeti veremeyecektir.
- Not: Su geçirmezlik seviyesi hakkında bilgi almak için lütfen ayrıntılı tanıtıma göz atın.

10. Teknik Özellikler

Ad: Baseus Gerçek Kablosuz Kulaklık

Model No.: Baseus Bowie MA10 Pro

Malzeme: ABS+PC

Kablosuz versiyon: V5.3

İletişim mesafesi: 10 metre

Oynatma süresi: 8 saat (%70' de ses düzeyi, ANC KAPALI)

Şarj kutusu ile oynatma süresi: 35-38 saat

Pil kapasitesi: 50 mAh/0,193 Wh (kulaklık), 400 mAh/1,52 Wh (şarj kutusu)

Nominal kulaklık giriş gücü: DC5 V=96mA

Nominal şarj kutusu giriş gücü: DC5 V=400mA

Nominal kulaklık tüketilen akımı: 6mA

Nominal şarj kutusu tüketilen akımı: 310mA

Şarj süresi: Yaklaşık 1,5 saat

Frekans tepki aralığı: 20 Hz-20 kHz

Şarj arayüzü: Type-C

Şunlara uygun: Bluetooth cihazların çoğuyla uyumlu

*Yukarıdaki veriler Baseus laboratuvarı tarafından ölçülmüştür. Gerçek kullanım, belirli koşullara bağlı olarak farklılık gösterebilir.

11. İçerik



1 adet kulaklık şarj kutusu



2 adet kulaklık (L ve R)



6 adet kulaklık ucu (L ve R)



1 adet şarj kablosu



1 adet garanti kartı



6 adet kulaklık kancası (L ve R)



1 adet Hızlı Başlangıç
Kılavuzu



1 adet Güvenlik Talimatı

12. Müşteri Hizmetleri

18 aylık garanti
Ömür boyu teknik destek
Servis e-posta hesabı
care@baseus.com (Dünya Geneli)
support-amz@baseus.com (Amazon platformu Müşterileri için)

Yardım Hattı
18002208056
Pzt-Cum: UTC-5
00 10:00 - 05 18:00



Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., şirketinin Baseus Bowie MA10 Pro ürün modelinin 2014/53/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB sayılı Direktif hükümlerine uygun olduğu beyan edilir. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: www.baseus.com



Bu ekipman, 2012/19/AB, 2006/66/EC, 2013/56/EU sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüştürülmelidir. Bu sembol, ürünün normal ev çöpi gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesini gerektiğini belirtir.

支援與說明

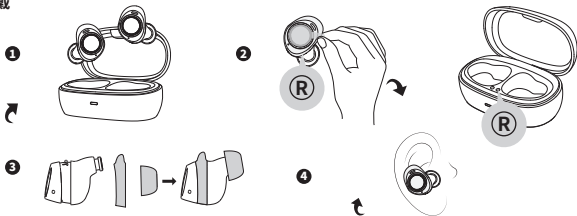
① 掃描或在應用程式中下載Baseus應用程式，可APP綁定耳機以增強您的體驗（環境音模式、EQ模式、手勢設定、低延遲模式及軟體更新等）

② Baseus應用程式中有相關常見問題解答、詳細使用者手冊及專屬服務通道等，詳細資訊請瀏覽
<https://www.baseus.com/pages/support-center>



Baseus App

1. 佩戴



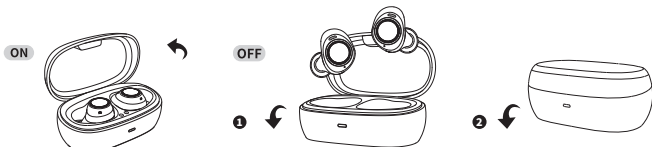
① 打開充電倉取出耳機，撕掉耳機絕緣貼紙，再放入充電倉中充滿電後再使用。

② 選擇匹配耳型的耳帽和耳翼，調整到佩戴最舒適和最密封的位置，這樣可以獲得最佳的降噪體驗。

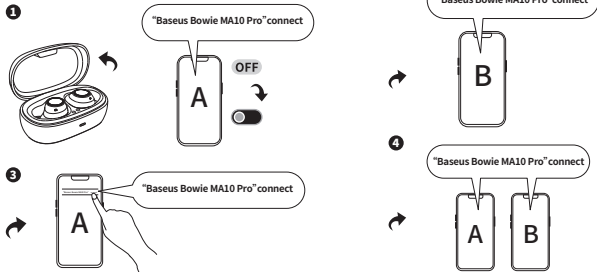
2. 開/關機

① 打開充電倉，耳機指示燈閃白燈開機。

② 耳機放入充電倉中，合蓋後耳機關機。

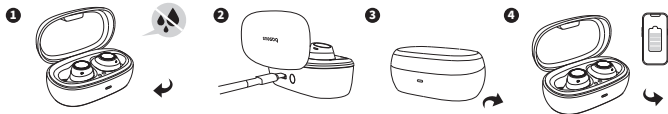


3. 智慧雙連



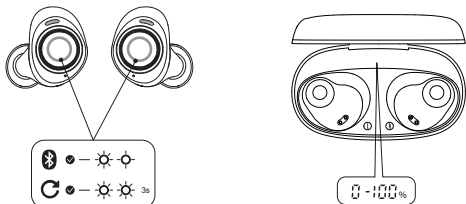
- ① 首先開啟A手機藍牙裝置搜尋「Baseus Bowie MA10 Pro」並連接配對成功後，再按一下關閉藍牙；
- ② 然後開啟B手機藍牙裝置搜尋「Baseus Bowie MA10 Pro」按一下連接配對成功後；
- ③ 最終開啟A手機藍牙找到「Baseus Bowie MA10 Pro」，手動按一下可回連上A手機；
- ④ A手機和B手機藍牙找到「Baseus Bowie MA10 Pro」均顯示已連接完成。

4. 充電



- ① 1. 確保耳機在入倉充電前保持乾燥且整潔。
- ② 透過配送充電線連接Type-C接口。
- ③ 耳機放入充電倉後，合蓋狀態下充電倉指示燈會閃爍，表示耳機正在充電中。
- ④ 耳機與APP綁定時，可透過開啟充電倉蓋或取出耳機，在APP的對應耳機設定頁面可檢視耳機充電情況。

5. 指示燈



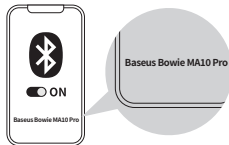
- ① 配對模式：一邊白燈快閃，一邊白燈慢閃
- ② 重設成出廠預設值：雙耳同時白燈快閃3次後熄滅
- ③ 充電倉電量：
倉內數字顯示對應0%~100%的電量。

6. 配對

1

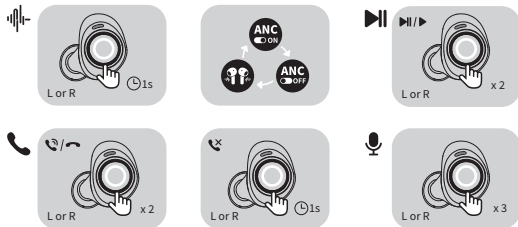


2



打開充電盒，佩戴耳機。點選裝置藍牙清單中的「Baseus Bowie MA10 Pro」

7. 功能操作



降噪模式切換：長按1秒左耳或右耳(L or R)

播放/暫停：按兩下左耳或右耳(L or R)

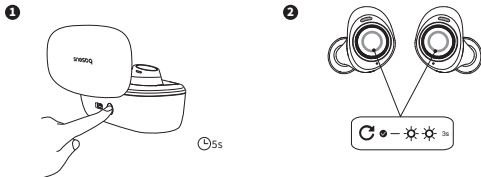
接聽/掛斷：按兩下左耳或右耳(L or R)

拒接：長按1秒左耳或右耳(L or R)

啟動手機語音助手：按三下左耳或右耳(L or R)

更多操作指令可在APP端自訂：如音量調節指令。

8. 重設成出廠預設值：



確保耳機在盒內，開蓋後，長按充電倉按鍵5秒，耳機白色指示燈同時閃爍3次。

9. 產品安全資訊

使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。

- ① 產品內含電池，請勿將本產品暴露於強日照或暖爐等過熱環境中。請勿將本產品儲存在高溫、強光及強磁場環境下。
- ② 產品不可放置於火源附近等惡劣環境中，禁止敲擊、投擲、踐踏、擠壓或投入火中，若出現鼓脹，請勿使用。
- ③ 產品使用環境溫度：0~45℃。
- ④ 請勿違反產品說明書不恰當使用，否則造成產品損壞或危及人身財產安全，將自行承擔後果。
- ⑤ 非專業人員嚴禁拆解本產品，否則可能會導致起火，甚至徹底損壞本產品。
- ⑥ 請勿使用超出本產品輸出電流負載（用電器），超出負載會自動停止工作。
- ⑦ 請定期用乾淨的棉布對耳機充電觸點進行清潔，以避免因長期不清潔導致耳機出現無法充電或開機的情況。
- ⑧ 請勿將本產品置於水中（或洗衣機中），若由於個人原因導致損壞，責任需自行承擔，本公司將不行售後退換服務。

註：如需了解防水等級，請參考詳細介紹。

10. 產品參數

名稱：倍思TWS真無線藍牙耳機

型號：Baseus Bowie MA10 Pro

材質：ABS+PC

藍牙版本：V5.3

通訊距離：10公尺

聽歌時間：約8小時（70%音量，ANC OFF）

配合充電倉聽歌時間：約35-38小時

電池容量：50mAh/0.193Wh（耳機），400mAh/1.52Wh（充電倉）

耳機額定輸入：DC5V=96mA

充電倉額定輸入：DC5V=400mA

耳機額定消耗電流：6mA

充電倉額定消耗電流：310mA

充電時間：約1.5小時

頻率回應範圍：20Hz-20kHz

充電接口：Type-C

適用對象：具有藍牙功能的播放裝置

*以上資料來源於Baseus（倍思）實驗室測定值，但因客觀環境改變，資料會有所不同或誤差。

11. 包裝清單



耳機充電盒 ×1 個



耳機 (L&R) ×2 個



耳帽 (L&R) ×6 個



充電線 ×1 條



保固卡 ×1 張



耳翼 (L&R) ×6 個



快速操作指南 ×1 本



安全資訊說明 ×1 本

12. 服務

- ① 18個月保固期
- ② 終身技術支援服務
- ③ 服務信箱帳號
care@baseus.com (全球用戶)
support-amz@baseus.com (亞馬遜用戶)

- ④ 電話通道
18002208056
週一至週五: UTC-5
10:00AM-18:00PM

支持与帮助

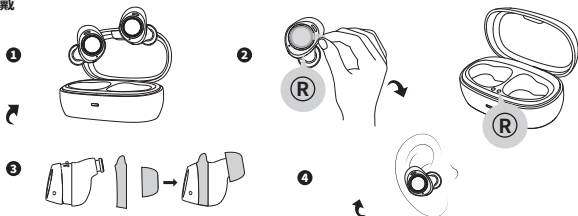
① 扫码或在应用程序中下载Baseus应用,可APP绑定耳机增强您的体验(环境音模式、EQ模式、手势设置、低延迟模式及固件更新等)

② Baseus 应用程序中有相关常见问题解答、详细用户手册及专属服务通道等,详细请访问
<https://www.baseus.com/pages/support-center>



Baseus App

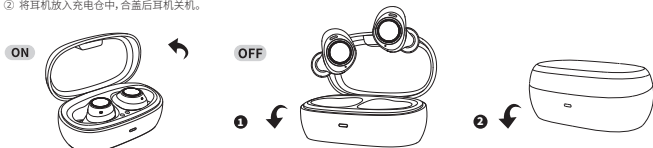
1. 佩戴



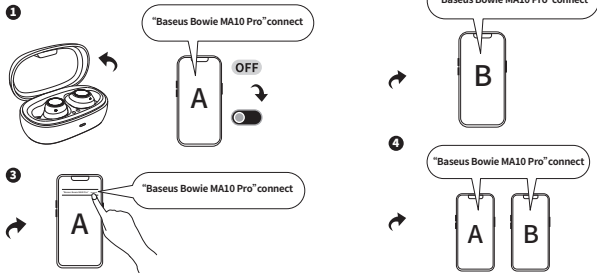
- ① 打开充电仓取出耳机,撕掉耳机绝缘贴纸,再放入充电仓中充满电后再使用。
- ② 选择匹配耳型的耳帽和耳翼,调整到佩戴最舒适和最密封位置,这样可以让你获得更佳的降噪体验。

2. 开/关机

- ① 打开充电仓,耳机指示灯闪白灯开机。
- ② 将耳机放入充电仓中,合盖后耳机关机。

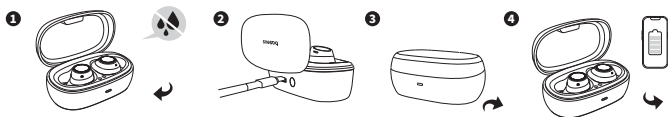


3. 智慧双连



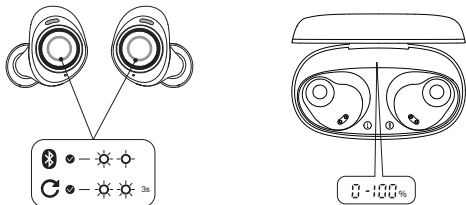
- ① 首先打开A手机蓝牙设备搜索“Baseus Bowie MA10 Pro”并连接配对成功后，再点击关闭蓝牙；
- ② 然后打开B手机蓝牙设备搜索“Baseus Bowie MA10 Pro”点击连接配对成功后；
- ③ 最终打开A手机蓝牙找到“Baseus Bowie MA10 Pro”手动点击可回连上A手机；
- ④ A手机和B手机蓝牙找到“Baseus Bowie MA10 Pro”均显示已连接完成。

4. 充电



- ① 确保耳机在入仓充电前保持干燥且整洁。
- ② 通过配送充电线连接Type-C接口。
- ③ 耳机放入充电仓后，合盖状态下充电仓指示灯会闪烁，表示耳机正在充电中。
- ④ 耳机与APP绑定定时，可通过打开充电仓盖或者取出耳机，在APP的对应耳机设置页面可查看耳机充电情况。

5. 指示灯



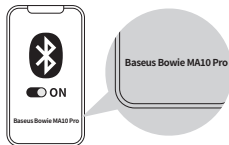
- ① 配对模式：一边白灯快闪，一边白灯慢闪
- ② 恢复出厂设置：双耳同时白灯快闪3次后熄灭
- ③ 充电仓电量：
仓内数字显示对应0%-100%的电量。

6. 配对

1

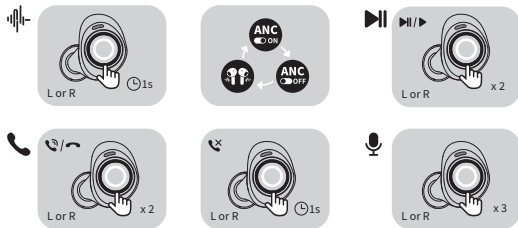


2



打开充电仓，佩戴耳机。点击设备蓝牙列表中的“Baseus Bowie MA10 Pro”

7. 功能操作



降噪模式切换: 长按1秒左耳或右耳(L or R)

播放/暂停: 双击左耳或右耳(L or R)

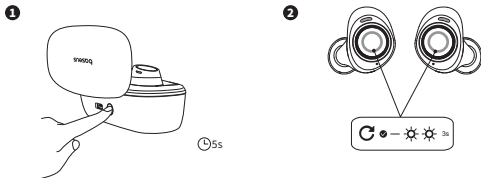
接听/挂断: 双击左耳或右耳(L or R)

拒接: 长按1秒左耳或右耳(L or R)

激活手机语音助手: 三击左耳或右耳(L or R)

更多操作指令可在APP端自定义: 如音量调节指令。

8. 恢复出厂设置:



确保耳机在仓内, 开盖后, 长按充电仓按键5秒, 耳机指示灯白灯同时闪烁3次。

9. 产品安全信息

在使用本产品前请阅读所有的指示和警告，不规范使用将会给产品或人身安全带来损害。

- ① 产品内含电池，请勿将本产品暴露在强日照或暖炉等过热环境中。请勿将本产品储存在高温、强光及强磁场环境下。
 - ② 产品不可放置在火源附近等恶劣环境中，禁止敲击、投掷、践踏、挤压或投入火中，若出现鼓胀，请勿使用。
 - ③ 产品使用环境温度：0~45℃。
 - ④ 请勿违反产品说明书不恰当地使用，造成产品损坏或危及人身财产安全，后果自行承担。
 - ⑤ 非专业人员严禁分解本产品，否则可能会导致起火，甚至彻底损坏本产品。
 - ⑥ 请勿使用超出本产品输出电流负载（用电器），超出负载会自动停止工作。
 - ⑦ 请定期用干净的棉布对耳机充电触点进行清洁，以避免因长期不清洁导致耳机出现无法充电或开机的情况。
 - ⑧ 请勿将本产品置于水中（或洗衣机中），若由于个人原因导致损坏，责任需自行承担，本公司不进行售后退换货服务。
- 注：防水等级请参考详细介绍。

10. 产品参数

名称：倍思TWS真无线蓝牙耳机

型号：Baseus Bowie MA10 Pro

材质：ABS+PC

蓝牙版本：V5.3

通讯距离：10米

听歌时间：约8小时（70%音量，ANC OFF）

配合充电仓听歌时间：35~38小时

电池容量：50mAh/0.193Wh（耳机），400mAh/1.52Wh（充电仓）

耳机额定输入：DC5V=96mA

充电仓额定输入：DC5V=400mA

耳机额定消耗电流：6mA

充电仓额定消耗电流：310mA

充电时间：约1.5小时

频响范围：20Hz-20KHz

充电接口：Type-C

适用：具有蓝牙功能的播放设备

*以上数据来源Baseus（倍思）实验室测定值，但因客观环境改变数据会有所不同或误差

11. 包装清单



耳机充电仓 ×1



耳机 (L&R) ×2



耳帽 (L&R) ×6



充电线 ×1



保修卡 ×1



耳翼 (L&R) ×6



快速操作指南 ×1



安全信息说明 ×1

12. 服务

- ① 18个月质保期
- ② 终身技术支持服务
- ③ 服务邮箱账号
care@baseus.com (全球用户)
support-amz@baseus.com (亚马逊用户)

- ④ 电话通道
18002208056
周一至周五: UTC-5
10:00AM-18:00PM

电子信息产品有害物质声明

部件名称	有害物质或元素 					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
充电线	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X:表示该有害物质在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T 26572标准规定的限量要求。

温馨提示:5年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有害物质，一旦超期使用，有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人体及人身财产造成严重损害。“环保使用期限”，意为所有的电子产品都将被要求在此有效限期内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们将不再对产品质量负责。

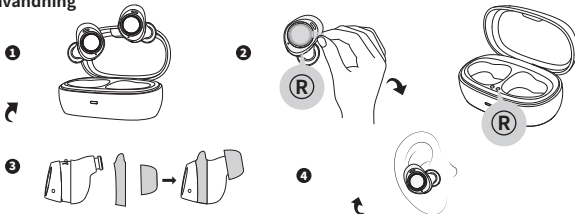
Support och hjälp

- ① Skanna QR-koden eller ladda ner Baseus-appen för att förbättra din lyssningsupplevelse genom funktioner som omgivande ljudläge, EQ-läge, gestinställningar, låglatsläge och uppdateringar av inbyggd programvara.
- ② Baseus-appen ger svar på vanliga frågor, en detaljerad användarmanual och en dedikerad servicekanal. Mer information finns på <https://www.baseus.com/pages/support-center>.



Baseus App

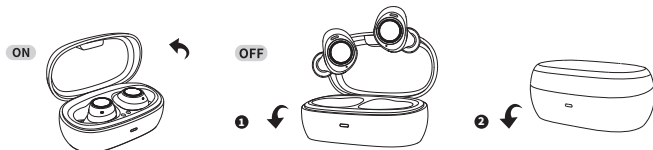
1. Användning



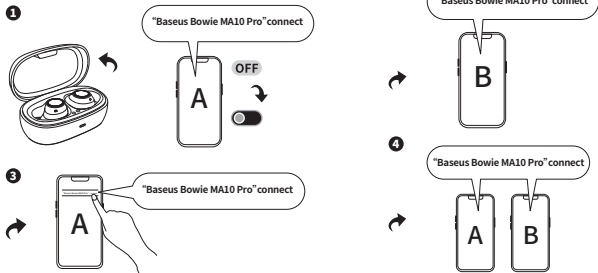
- ① Öppna laddningsfodralet och ta ut hörlurarna, riv av isoleringsdekalen på hörlurarna, sätt tillbaka dem i laddningsfodralet och ladda dem helt före användning.
- ② Välj öronsnäckor och öronvingar som passar din öronform och justera dem till det bekvämaste och säkraste bärsläget; detta hjälper dig att uppnå en bättre brusreduceringsupplevelse.

2. Påslagning/avstängning

- ① När du öppnar laddningsfodralet blinkar hörlursindikatorerna vitt och hörlurarna är påslagna.
- ② När du placerar hörlurarna i laddningsfodralet och stänger locket stängs hörlurarna av.

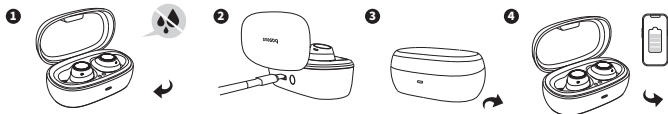


3. Smart dubbelanslutning



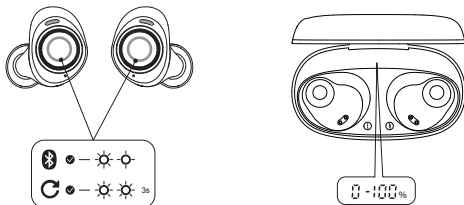
- 1 Slå först på det Bluetooth-nätverket på telefon A och sök efter "Baseus Bowie MA10 Pro" och anslut till det, stäng sedan av det Bluetooth-nätverket;
- 2 Slå sen på det Bluetooth-nätverket på telefon B och sök efter "Baseus Bowie MA10 Pro" och anslut till det;
- 3 Sist, gå tillbaka till telefon A och slå på Bluetooth för att återansluta till högtalaren;
- 4 Sök efter "Baseus Bowie MA10 Pro" på både telefon A och B, och slutför dubbelanslutningen.

4. Laddning



- 1 Se till att hörlurarna är torra och välstädda innan du laddar dem i laddningsfodralet.
- 2 Anslut laddningskabeln till typ-C-porten för laddning.
- 3 När du har placerat hörlurarna i laddningsfodralet blinkar indikatorlampan när locket är stängt, vilket indikerar att hörlurarna laddas.
- 4 När hörlurarna är parkopplade med appen kan du kontrollera laddningsstatusen genom att öppna laddningsfodralet eller ta bort hörlurarna på motsvarande sida för hörlursinställningar i appen.

5. Indikatorer



① Läge för parkoppling: En indikator blinkar snabbt vitt och en indikator blinkar långsamt vitt.

② Fabriksåterställning: Båda hörlurarna blinkar snabbt vitt tre gånger innan de stängs av.

③ Batterinivå för laddningsfodralet:

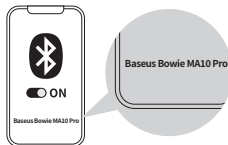
Den digitala displayen inuti fodralet motsvarar en batterinivå på 0 % till 100 %.

6. Parkoppling

①

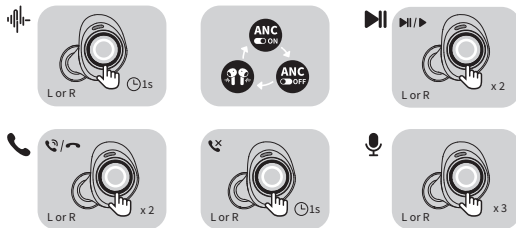


②



Öppna laddningsfodralet, ta ut och sätt på dig hörlurarna. Tryck på Baseus Bowie MA10 Pro i listan över Bluetooth-enheter.

7. Knappkontroller



Läge för brusreducering: Tryck och håll in vänster eller höger hörlur (L eller R) i 1 sek.

Spela upp/pausa: Dubbeltryck på vänster eller höger hörlur (L eller R).

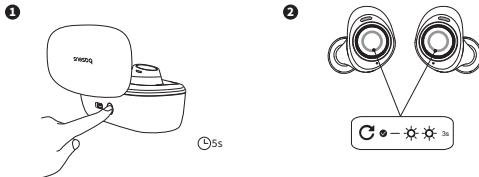
Svara på/lägg på ett samtal: Dubbeltryck på vänster eller höger hörlur (L eller R).

Avisa ett samtal: Tryck och håll in vänster eller höger hörlur (L eller R) i 1 sek.

Aktivera röstassistenten: Trippeltryck på vänster eller höger hörlur (L eller R).

Fler driftkommandon kan anpassas i appen, t.ex. volymjusteringar.

8. Återställ till standardinställningarna:



Se till att hörlurarna sitter i laddningsfodralet. Öppna locket och håll knappen i laddningsfodralet intryckt i 5 sekunder. De vita indikatorerna blinkar tre gånger samtidigt.

9. Varningar

Felaktig användning av produkten kan lätt orsaka skador på produkten eller äventyra säkerheten för personer och egendom.

- ① Batteriet ingår i produkten. Undvik att utsätta produkten för solljus, elektriska värmare eller liknande överhettade miljöer. Förvara inte produkten i höga temperaturer, i starkt ljus eller i starkt magnetiska utrymmen.
 - ② Förvara den inte i andra tuffa miljöer som t.ex. eldkällor. Intensiva fysiska handlingar som att slå, kasta, trampa på, klämma etc. skall undvikas. Använd den inte i händelse av expansion.
 - ③ Produktens omgivningstemperatur är 0 ~ 45 °C.
 - ④ Felaktig användning av produkten i strid med denna användarmanual eller ignorering av varningar kan lätt orsaka skador på produkten eller äventyra säkerheten för personer och egendom. Konsumenten ska stå för alla konsekvenser, för vilka vårt företag inte kommer att ta något juridiskt ansvar.
 - ⑤ Nedbrytning av denna produkt av icke-professionella är strängt förbjudet.
 - ⑥ Använd inte en belastning (elektriska apparater) som överstiger utgångsströmmen för denna produkt. En krets skyddsmekanism är inbyggd för att automatiskt stoppa arbetet om belastningen överskrider.
 - ⑦ Använd en ren bomullsduk för att rengöra hörlurarnas laddningskontakter regelbundet för att förhindra att de inte laddas eller slås på på grund av utebliven rengöring under en längre tid.
 - ⑧ Lägg inte produkten i vatten (eller tvättmaskin). Om vatten tränger in i produkten, låt den torka naturligt innan du använder den. I fall av skador till följd av vatten i hörlurarna som orsakats av konsumenterna själva, faller ansvaret på konsumenterna, där vårt företag inte kommer att kunna erbjuda någon eftermarknads eller returtjänster.
- OBS! För vattentättnivå, se detaljerad introduktion.

10. Specifikationer

Namn: Baseus äkta trådlösa hörlurar

Modellnummer: Baseus Bowie MA10 Pro

Material: ABS+PC

Version: V5.3

Avstånd för kommunikation: 10 m

Speltid för musik: Cirka 8 timmar (volym vid 70 %, ANC AV)

Speltid med laddningsbehållare: Cirka 35-38 timmar

Batterikapacitet: 50 mAh/0.193 Wh (hörlurar) 400 mAh/1.52 Wh (laddningsbehållare)

Ingång för hörlurar: DC 5 V=96mA

Nominell ingång för laddningsbehållare: DC 5 V=400mA

Förbrukningsström för hörlurar: 6mA

Nominell strömförbrukning för laddningsfack: 310mA

Tid för fullladdning: Cirka 1.5 timmar

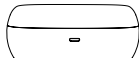
Frekvensomfång: 20Hz-20KHz

Gränssnitt för laddning: Typ-C

Lämplig för: Kompatibel med de flesta Bluetooth-enheter

*Ovanstående data är uppmätta av Baseus laboratorium, den faktiska användningen kan skilja sig något beroende på de specifika omständigheterna.

11. Innehåll



*Laddningsfodral för hörlurar × 1



Hörlurar (V&H) × 2



Öronsäcka (V&H) × 6



Snabbstartsguide x 1



Garantikort × 1



Öronkrokar (V&H) × 6



Snabbstartsguide x 1



Säkerhetsanvisningar x 1

12. Kundtjänst

18 månaders garanti
Livstids teknisk support
E-postkonto för service
care@baseus.com (Global)
Support-amz@baseus.com (För Amazon-plattformskunder)

Hotline
18002208056
Mån-fre: UTC-5
10:00AM-18:00PM

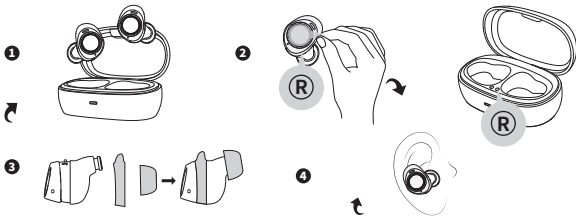
الدعم والمساعدة



Baseus App

- ① امسح رمز الاستجابة السريعة أو نزل تطبيق Baseus لتحسين تجربة الاستماع من خلال ميزات مثل وضع الصوت المحيط ووضع المعادل (EQ) واعدادات الإيماءات ووضع الانتظار المنخفض وتحديثات البرامج الثابتة.
- ② يقدم تطبيق Baseus إجابات للأسئلة الشائعة ودليل مستخدم مفصل وقناة خدمة مخصصة. للمزيد من المعلومات، نرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.baseus.com/pages/support-center>.

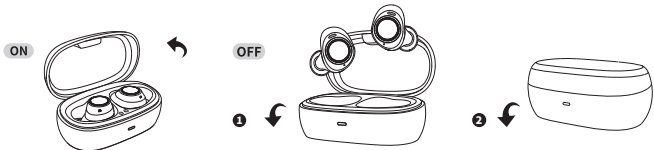
1. الارتداء



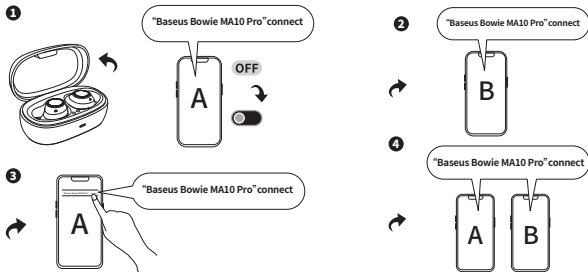
- ① افتح غلبة الشحن وأخرج سماعات الأذن، وانزع ماصق عزل السماعات ثم ضعها في غلبة الشحن واتصلها شحنا كاملاً قبل الاستخدام.
- ② اختر قطع أذن وألصقه مع شكل أذنك، واضبطها على الوضع الأكثر راحة وأماناً، وهذا يساعدك على تحقيق تجربة أفضل لتخفيض الضوضاء.

2. التشغيل/الإيقاف التشغيل

- ① عند فتح غلبة الشحن، توهمض مؤشرات السماعة باللون الأبيض ويتم تشغيل السماعات.
- ② عند وضع السماعات في غلبة الشحن وإغلاق الغطاء، يتم إيقاف تشغيل السماعات.



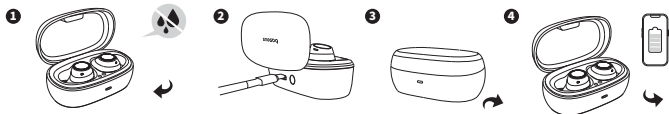
3. اتصال مزدوج ذكي



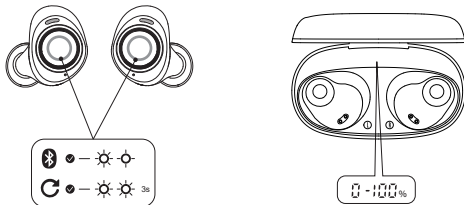
4. الشحن:

1. قم أولاً بتشغيل البلوتوث بالهاتف (أ) ثم ابحث عن سماعة "Pro Baseus Bowie MA10" ووصلها بالهاتف ثم قم بإيقاف تشغيل البلوتوث بعد ذلك؛
2. ثانياً قم بتشغيل البلوتوث بالهاتف (ب) ثم ابحث عن سماعة "Pro Baseus Bowie MA10" ووصلها بالهاتف؛
3. أخيراً، أرجع إلى الهاتف (أ) وقم بتشغيل البلوتوث لإعادة توصيل السماعة؛
4. ابحث عن سماعة "Pro Baseus Bowie MA10" على كلا الهاتفين (أ) و(ب) ثم قم بإتمام التوصيل المزدوج.

4. الشحن

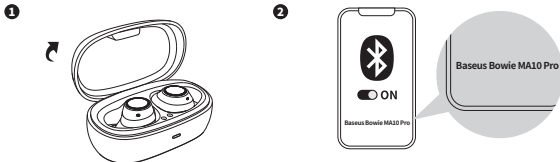


1. تأكد من أن سماعات الأذن جافة ومرتبعة بالشكل الصحيح قبل شحنها في علبة الشحن.
2. وصل كبل الشحن بمنفذ من النوع Type-C للشحن.
3. بعد وضع السماعتين في علبة الشحن، سيومض ضوء المؤشر عند إغلاق الغطاء للإشارة إلى أن السماعات قيد الشحن.
4. عند إفران السماعتين بالتطبيق، يمكن التحقق من حالة الشحن عن طريق فتح علبة الشحن أو إزالة السماعتين من صفحة إعدادات السماعة المقابلة في التطبيق.

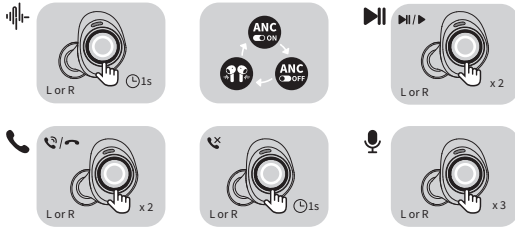


- ① وضع الاقتران: يومض مؤشر وميضًا سريعًا باللون الأبيض، ويومض مؤشر باللون الأبيض ببطء.
- ② إعادة ضبط المصليع: تومض كلتا السماعتين بضوء أبيض سريعًا ثلاث مرات قبل إيقاف التشغيل.
- ③ مستوى بطارية غلبة الشحن:
- ④ تتوافق الشاشة الرقمية داخل الغلبة مع مستوى بطارية يبدأ من 0% إلى 100%.

6. الاقتران

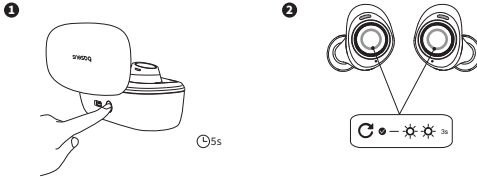


افتح غلبة الشحن وأخرجها وارقد سماعات الأذن. انقر فوق Pro Baseus Bowie MA10 في قائمة أجهزة البلوتوث.



وضع تخفيض الضوضاء: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين) لمدة ثانية. التشغيل/الإيقاف المؤقت: انقر نقراً مزدوجاً فوق سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين). الرد على تعليق مكالمات: انقر نقراً مزدوجاً فوق سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين). رفض مكالمات: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين) لمدة ثانية. تنشيط المساعد الصوتي: انقر ثلاث مرات على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين). يمكن تخصيص المزيد من أوامر التشغيل على التطبيق، كتعديلات الصوت.

8. استعادة إعدادات المصنع:



تأكد من وضع سماعات الأذن في علبة الشحن. افتح الغطاء واضغط مطولاً على الزر الموجود في علبة الشحن لمدة 5 ثوانٍ. يومض المؤشر الأبيض ثلاث مرات معاً

9. تحذيرات

يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة الشخصية والممتلكات للخطر.

① البطارية مضمّنة في المنتج. يُرجى تجنب تعريض المنتج لأشعة الشمس أو المدفأة الكهربائية أو ما شابهها ذلك، من البيئات ذات السخونة الزائدة. يُحظر تخزين المنتج في درجات حرارة عالية وضوء قوي وأماكن مجالات مغناطيسية قوية.

② يُحظر الاحتفاظ بالمنتج في بيئات قاسية أخرى مثل مصادر الحرارة. يجب تجنب الأعمال الجسدية الشديدة مثل الضرب والنفخ والدوس والضغط وما إلى ذلك. يُحظر استخدامه في حالة التمدد.

③ درجة الحرارة المحيطة بالملامة لاستخدام المنتج هي 0-45 درجة مئوية.

④ يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المناسب للمنتج الذي يخالف دليل المستخدم هذا، أو تجاهل التحذيرات في تلف المنتج بسهولة، وقد يعرض السلامة الشخصية وسلامة الممتلكات للخطر. ويتحمل المستهلك جميع العواقب التي لا تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهها.

⑤ يحظر تمامًا تفكيك هذا المنتج بواسطة غير المتخصصين.

⑥ لا تستخدم حمل (أجهزة كهربائية) يتجاوز التيار خرج هذا المنتج. آلية حماية الدائرة مدمجة للتوقف عن العمل تلقائيًا عند زيادة الأحمال.

⑦ يرجى استخدام قطعة قماش لخطية نظيفة وصالات شحن سماعات الأذن بانتظام لمنع فشل الشحن أو التشغيل بسبب عدم التنظيف لفترة طويلة

⑧ لا تضع هذا المنتج في الماء (أو الغسالة). في حالة نفاذ الماء إلى المنتج، اتركه يجف طبيعيًا قبل استخدامه. يتحمل المستهلك المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن دخول ماء في سماعات الأذن يكون المستهلك نفسه هو المتسبب فيه، وعندئذ لن تستطع شركتنا تقديم أي خدمة من خدمات ما بعد البيع أو إرجاع المنتج.

ملاحظة: لمعرفة مستوى مقاومة الماء، يُرجى الرجوع إلى المقدمة للتفاصيل.

10. المواصفات

الاسم: سماعات Baseus True اللاسلكية

رقم الطراز: Baseus Bowie MA10Pro

مادة الصنع: ABS+PC

الإصدار: V5.3

مسافة الاتصال: 10M

وقت تشغيل الموسيقى: 8 ساعات (إيقاف تشغيل خاصة ANC)

زمن التشغيل مع غلبة الشحن: 35-38 ساعة

سعة البطارية: 50 مللي أمبير / 0.193 واط/ساعة (سماعات) 400 مللي أمبير / 1.52 واط/ساعة (غلبة الشحن)

الدخل المقدر للسماعة: DC5V=96 مللي أمبير

الدخل المقدر لغلبة الشحن: DC5V=400 مللي أمبير

استهلاك التيار المقدر للسماعة: 6 مللي أمبير

استهلاك التيار المقدر لغلبة الشحن: 310 مللي أمبير

زمن الشحن الكامل: حوالي 1.5 ساعة

نطاق استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز

واجهة الشحن: Type-C

التوافقية: متوافق مع معظم أجهزة البلوتوث

* البيانات المذكورة أعلاه مقاسة بواسطة مختبر Baseus، ويمكن أن يختلف الاستخدام الفعلي قليلًا في بعض الظروف.

11. جدول المحتويات



علبة شحن سماعات الأذن عدد 1 قطعة



سماعات الأذن (يسار أو يمين) عدد 2 قطعة



قطعة أذن من السيليكون (يسار أو يمين)
عدد 6 قطع



قطعة أذن من السيليكون (يسار أو يمين)
عدد 6 قطع



بطاقة الضمان عدد 1 قطعة



مشبك (يسار ويمين) عدد 6 قطع



دليل البدء السريع عدد 1 قطعة



تعليمات السلامة عدد 1 قطعة

12. خدمة العملاء

ضمان لمدة 18 شهرا

دعم فني مدى الحياة

حساب البريد الإلكتروني لخدمة العملاء

(دولي) care@baseus.com

(لعملاء منصة أمازون) support-amz@baseus.com

الخط الساخن

18002208056

من الإثنين إلى الجمعة: 5-UTC

من 10:00 م إلى 18:00 م



FR
**Cet appareil,
ses accessoires
et cordons se
recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



OU

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Executive Standard: GB 4943.1

Hotline: +1 800 220 8056 Website: <https://www.baseus.com>

Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com

Designed By Baseus

Made in China

FCC ID:2A482-MA10PRO



PAP
Raccolta carta